

Instrukcijas Grāmata

Naudojimosi instrukcija

Kasutusjuhend

Udhëzuesi

Инструкции Ръководство

Прирачник со упатства

INDEKSS

LV

INFORMĀCIJA PAR DROŠĪBU	3
TEHNISKIE DATI	6
UZSTĀDĪŠANA	7
IZMANTOŠANA	10
APKOPE UN TĪRĪŠANA	11

TURINYS

LT

SAUGUMO INFORMACIJA	13
PRIETAISO APRAŠYMAS	16
MONTAVIMAS	17
NAUDOJIMAS	20
PRIEŽIŪRA IR VALYMAS	21

INDEKS

EE

OHUTUSTEAVE	23
OMADUSED	26
PAIGALDAMINE	27
KASUTAMINE	30
PUHASTAMINE JA HOOLDUS	31

INDEKS

SQ

INFORMACIONE PËR SIGURINË	33
KARAKTERISTIKAT	36
INSTALIMI	37
PËRDORIM	40
PASTRIMI E MIRËMBAJTJA	41

ИНДЕКС

BG

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	43
ХАРАКТЕРИСТИКИ	46
ИНСТАЛАЦИЯ	47
УПОТРЕБА	50
ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ	51

ИНДЕКС

MK

БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ	53
КАРАКТЕРИСТИКИ	56
МОНТАЖА	57
КОРИСТЕТЕ	60
ГРИЖА И ЧИСТЕЊЕ	61

INFORMĀCIJA PAR DROŠĪBU

i Lai droši un pareizi ekspluatētu savu ierīci, pirms tās uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasīt šo brošūru. Vienmēr šīs instrukcijas uzglabāt kopā ar ierīci, pat tad, ja tā tiek pārvietota vai pārdota. Lietotājiem ir pilnībā jāpārzina ierīces ekspluatācijas un drošības pazīmes.

⚠ Vadu pieslēgšanu drīkst veikt tehniķis ar atbilstošu specializāciju.

- Izgatavotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas uzstādīšanas rezultātā.
- Minimālais drošais attālums starp plīts virsmu un tvaiku nosūcēju ir 650 mm (dažus modeļus var uzstādīt zemāk, skatiet sadaļu par darba izmēriem un uzstādīšanu).
- Ja gāzes plīts uzstādīšanas instrukcijās ir norādīts lielāks attālums, tad tas ir jāņem vērā.
- Pārbaudiet vai strāva mājas elektrotīklā atbilst tehnisko datu plāksnītē norādītajā, kas piestiprināta nosūcēja iekšpusē.
- Fiksētajā vadu instalācijā saskaņā ar elektromontāžas noteikumiem jāiekļauj atvienošanas ierīces.
- 1. klases ierīces gadījumā pārbaudiet, vai mājas elektrotīkls nodrošina pareizu zemējumu.
- Pievienojiet nosūcēju izvades plūsmai ar cauruli 120 mm diametrā. Plūsmas ceļam jābūt pēc iespējas īsākam.
- Jāizpilda noteikumi, kas saistīti ar gaisa atbīvošanu.
- Nepievienojiet nosūcēju izplūdes cauruļvadiem, kas izvada sadegšanas atlikuma produktus (boileri, kamīni utt.).

- Ja nosūcējs tiek izmantots kopā ar neelektriskām ierīcēm (piem., gāzes plītmī), telpā jānodrošina pietiekama ventilācija, lai nepieļautu izvadāmi gāzu plūšanu atpakaļ. Ja tvaika nosūcējs uzstādīts savienojumā ar neelektriskām ierīcēm, telpas negatīvais spiediens nedrīkst pārsniegt 0,04 mbar, lai nepieļautu garaiņu ieplūšanu atpakaļ telpā.
- Gaisu nedrīkst padot dūmvadā, ko lieto gāzes vai citu veidu kurināmā sadedzināšanas ierīču izplūdes gāzu izvadīšanai.
- Ja barošanas vads ir bojāts, tad tas ir jāaizstāj ar ražotāja vai tehniskās apkalpošanas aģenta piegādātu barošanas vadu.
- Kontaktdakšu pieslēgt noteikumiem atbilstošā pieejamā vietā esošā kontaktligzdā.
- Lai nodrošinātu izplūdes gāzu izvadīšanas tehniskos un drošības pasākumus, jāievēro vietējo varas iestāžu pieņemtie noteikumi.


⚠ BRĪDINĀJUMS: Pirms nosūcēja uzstādīšanas, noņemiet aizsargplēves.


- Tvaika nosūcēja atbalstam izmantot tikai skrūves un mazās sastāvdaļas.

⚠ BRĪDINĀJUMS: Ja skrūvju vai stiprinājuma ierīces uzstādīšanā nav ievērotas šīs instrukcijas, tad var rasties elektriskās strāvas trieciena riski.

- Neskatīties uz gaismu caur optiskajām ierīcēm (binokli, palielināmajiem stikliem...).
- Neuzstādīt zem tvaika nosūcēja gabarītiem; aizdegšanās risks.
- Šo ierīci lietot drīkst 8 gadus veci un vecāki bērni, kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, sensoriskām vai garīgām spējām, vai personas, kam nav pieredzes un zināšanu, ja tām ir nodrošināta uzraudzība vai instrukcijas, kas saistītas ar drošu ierīces lietošanu un ietverto bīstamības risku izpratni. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Tīrīšanu un ierīces kopšanu nedrīkst veikt bērni, ja tie netiek uzraudzīti.
- Mazi bērni ir jāuzrauga, lai tie nespēlētos ar ierīci.

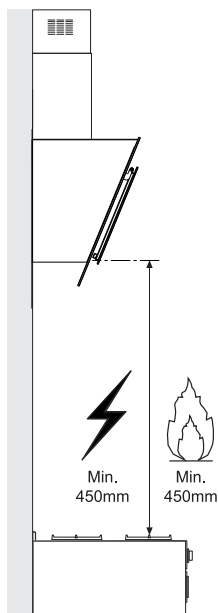
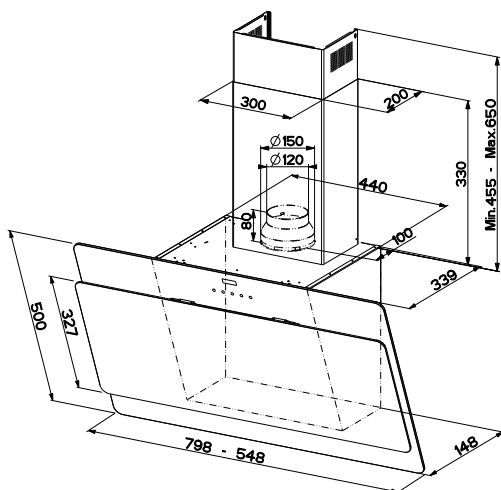
- Ierīci nav paredzēts lietot personām (ieskaitot bērnus) ar ierobežotām psihiskām, fiziskām, uztveres vai prāta spējām, cilvēkiem bez pieredzes un zināšanām, izņemot tādus gadījumus, kuros par viņu drošību atbildīgā persona veic uzraudzību vai sniedz norādes par ierīces lietošanu.

 Atklātās detaļas gatavošanas iekārtu izmantošanas laikā var kļūt karstas.

- Notīrīt un/vai nomainīt filtrus pēc norādītā laika perioda (ugunsbīstamība). Skatīt nodaļu "Apkope un tīrīšana".
- Telpā ir pietiekama ventilācija, ja tiek izmantots tāda paša diapazona tvaika nosūcējs, dedzinot tādu pašu gāzes vai kurināmā veidu (nav piemērojama iekārtām, kas tikai ievada gaisu atpakaļ telpās).
- Simbols  uz izstrādājuma un tam pievienotajos dokumentos nozīmē, ka šo ierīci nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem. Tā jānodod elektrisko vai elektronisko preču savākšanas punktā, kur tos pieņem pārstrādei. Nodrošinot šī izstrādājuma pareizu utilizāciju, Jūs palīdziet novērst potenciāli negatīvu ietekmi uz vidi un cilvēku veselību, kas tomēr var notikt, ja neievērosiet šī izstrādājuma utilizācijas noteikumus. Lai iegūtu papildinformāciju par šī produkta pārstrādi, sazinieties ar savu pašvaldību, vietējo atkritumu savākšanas dienestu vai veikalu, kurā iegādājāties šo produktu.

TEHNISKIE DATI

Izmēri



Sastāvdaļas

Ats. Daudz. Izstrādājuma sastāvdaļas

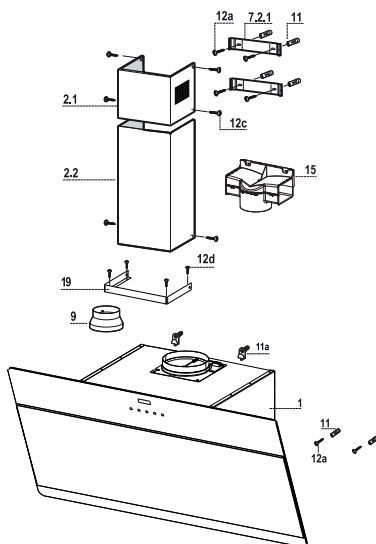
1	1	Tvaiku nosūcēja pārsegs, komplektā ar: vadības elementiem, apgaismojumu, ventilatora elementiem, filtriem
2.1	1	Augšējais dūmvads
2.2	1	Apakšējais dūmvads
9	1	Sašaurināšanas uzdeva 150-120
15	1	Gaisa izplūdes savienotājs
19	1	Dūmvada elementi

Ats. Daudz. Uzstādīšanas sastāvdaļas

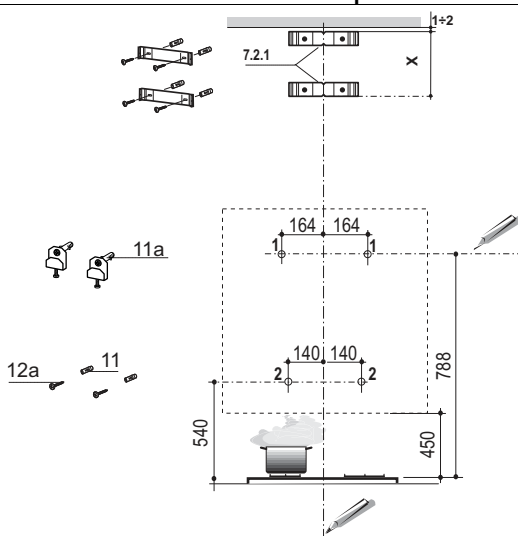
7.2.1	2	Augšējās dūmvada daļas fiksācijas kronšteini
11	6	Dībeļi
11a	2	Sienas dībeļi SB 12/10
12a	6	Skrūves 4,2 x 44,4
12c	6	Skrūves 2,9 x 6,5
12d	4	Skrūves 2,9 x 6,5

Daudz. Dokumentācija

1	Lietošanas pamācība
---	---------------------



Sienu urbšana un skavu stiprināšana

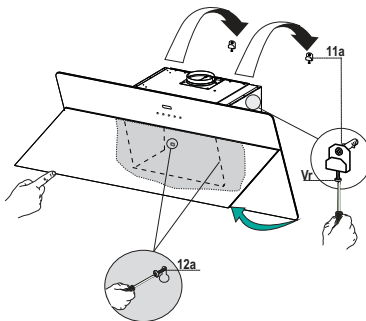


Vispirms rīkojieties kā parādīts šajos zīmējumos:

- vertikāla līnija līdz griestiem vai augšējam ierobežojumam, tvaiku atsūcēja uzstādīšanas laukuma vidū;
- horizontāla līnija vismaz 788 mm virs plīts virsmas.
- Atzīmējiet punktu (1) uz horizontālās līnijas, 164 mm pa labi no vertikālās atsaucēs līnijas.
- Atkārtojiet šo darbību otrā pusē, pārbaudiet, vai abas atzīmes ir vienā līmenī.
- Atzīmējiet atsaucēs punktu (2) kā parādīts, 140 mm no vertikālās atsaucēs līnijas un 540 mm virs horizontālās plīts virsmas.
- Atkārtojiet šo darbību otrā pusē, pārbaudiet, vai abas atzīmes ir vienā līmenī.
- Izurbiet atveres atzīmētajos punktos (1) ar \varnothing 12 mm urbi.
- Izurbiet atveres atzīmētajos punktos (2) ar \varnothing 8 mm urbi.
- Ievietojiet skavas tapas **11a** atverēs (1) un pievelciet skrūves.
- Ievietojiet tapas **11** atverēs (2).
- Pielieciet skavu **7.2.1** pie sienas apmēram 1-2 mm no griestiem vai augšējā ierobežojuma, salāgojot centru (ierobi) ar vertikālo atsaucēs līniju.
- Atzīmējiet uz sienas skavas atveru centrus.
- Pielieciet skavu **7.2.1** pie sienas X mm zem pirmās skavas (X = komplektā ietvertās augšējās dūmvada sekcijas augstums), salāgojiet centru (ierobi) ar vertikālo līniju.
- Atzīmējiet uz sienas skavas atveru centrus.
- Izurbiet \varnothing 8 mm atveres atzīmētajos centra punktos.
- Ievietojiet tapas **11** atverēs.
- Fiksējiet tapas ar skrūvēm **12a** (4,2 x 44,4), kas ietvertas tvaiku atsūcēja komplektā.

Tvaika nosūcēja korpusa uzstādīšana

- Atvērt durvis. (Sk. sadaļu Paneļa atvēršana)
- Noņemiet metāla tauku filtrus, izmantojot komplektā ietvertos rokturus.
- Regulējiet divas skrūves **Vr** skavās **11a** tā, lai tās atrodas sava gājiena sākumā.
- Piekabiniet tvaika nosūcēja korpusu pie divām skavām **11a**.
- No tvaika nosūcēja korpusa iekšpuses, groziet skrūves **Vr**, lai izlīdzinātu pašu atsūcēja korpusu.
- Pievelciet drošības skrūvi **12a**.
- Aizvērt durvis vēlreiz.

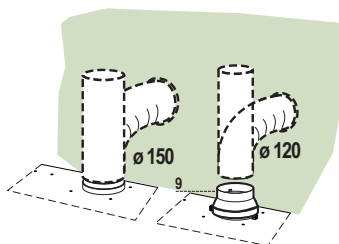


Savienojums

CAURUĻVADU VERSIJAS IZPLŪDES SISTĒMA

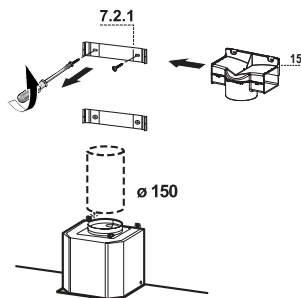
Uzstādot cauruļvada versiju, pievienojiet nosūcēju dūmvadam, izmantojot elastīgu vai cietu cauruli $\varnothing 150$ vai 120 mm, izvēli atstājiet uzstādītāja ziņā.

- Lai uzstādītu $\varnothing 120$ mm gaisa izplūdes savienojumu, ievietojiet samazinātāja uznavu **9** tvaika nosūcēja korpusa izvadē.
- Fiksējiet cauruli ar atbilstošām caurules skavām (nav ietverti).
- Izņemiet iespējamās aktivētās ogles filtrus.



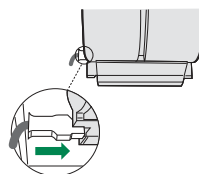
GAISA IZEJA – RECIRKULĀCIJAS VERSIJA

- Atskrūvēt 2 skrūves, kas nostiprina augšējo kronšteinu **7.2.1**.
- Nostiprināt savā vietā gaisa izejas savienotāju **15**, izmantojot iepriekš noskrūvētās 2 skrūves.
- Savienot savienotāju **15** ar tvaika nosūcēja pārsega izeju, izmantojot stingru vai elastīgu cauruli $\varnothing 150$ mm, kuru izvēlas uzstādīšanas speciālists.
- Pārliecināties, ka ir uzstādīts aktivizētās ogles smaku filtrs.



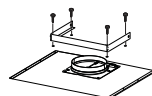
ELEKTRISKAIS SAVIENOJUMS

- Pievienojiet elektrotīklam ar divu polu slēdža palīdzību, kam saskares atstarpe ir vismaz 3 mm.
- Izņemiet tauku filtrus (skatiet sadaļu „Apkope”), pārliecinoties, ka padeves kabelis ir pareizi ievietots kontaktligzdā, kas atrodas ventilatora sānos.



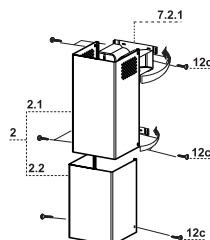
Dūmvada uzstādīšana

- Nostiprināt stūra elementu **15** pie tvaika nosūcēja pārsega, izmantojot komplektā esošās skrūves **12d** (2,9 x 9,5).



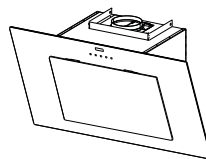
Augšējais dūmvads

- Nedaudz atvienot divas sānu detaļas, uzstādīt tās aiz kronšteinu **7.2.1** un savienot tās vēlreiz, lai tās būtu kontaktā.
- Nostiprināt kronšteinus sānos, izmantojot 4 komplektā esošās skrūves **12c** (2,9 x 9,5).
- Pārliecināties, ka savienotāja pagarinājumu izeja atbilst dūmvada atverēm.



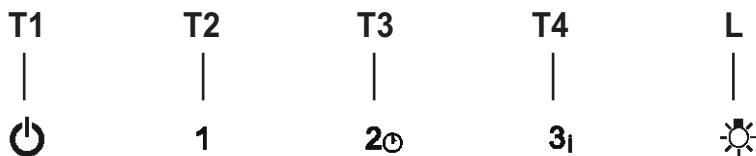
Apakšējais dūmvads

- Atvērt divus dūmvada sānu atlokus, piekārt tos starp augšējo dūmvadu un sienu, bet pēc tam tos vēlreiz aizvērt, kamēr tie nesaskaras.
- Nostiprināt tvaika nosūcēja pārsega apakšējo daļu sānos, izmantojot 2 komplektā esošās skrūves **12c** (2,9 x 9,5).



IZMANTOŠANA

Vadības panelis

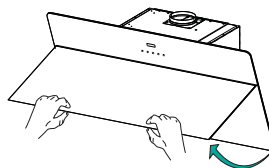


Poga	Funkcija	
T1	Izslēdzas motors.	-
T2	Motors pārslēdzas pirmajā ātrumā	Pogas T1+T2 ir ieslēgtas.
T3	Motors pārslēdzas otrajā ātrumā	Pogas T1+T3 ir ieslēgtas.
	Nospiež un turēt nospiežtas uz 2 sekundēm, lai aktivizētu izslēgšanu ar 30 minūšu aizturi (motors + signāllampīņas). Ja šī funkcija ir aktivizēta, tad iespējams izmainīt darbības ātrumu.	Mirgos atbilstošās pogas T1+ (T2 vai T3 vai T4) .
T4	Motors pārslēdzas trešajā ātrumā	Pogas T1+T4 ir ieslēgtas.
	Nospiež un turēt nospiežtas uz 2 sekundēm, lai aktivizētu intensīvo ātrumu, kam ir neregulēts laiks, lai darbotos 6 minūtes. Šī laika perioda beigās ātrums automātiski atgriežas iepriekš uzstādītajā uzstādījumā. Piemērots, lai tiktu galā ar ēdiena gatavošanas maksimāla līmeņa tvaikiem.	Poga mirgo.
L	Ieslēdzas un izslēdzas maksimālas intensitātes apgaismojuma sistēma.	Poga ieslēgta

APKOPE UN TĪRĪŠANA

Paneļa atvēršana

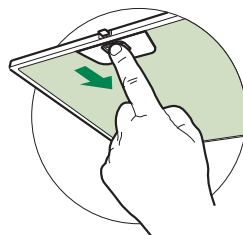
- Atvērt paneli pavelkot to.
- Panelis var tikt fiksēts jebkurā pozīcijā.
- Ārpusi tīriet ar mitru lupatiņu un neitrālu šķidru mazgāšanas līdzekli.
- Arī iekšpusi iztīriet ar mitru drāniņu un neitrālu tīrīšanas līdzekli; neizmantojiet slapjas lupatas vai sūkļus vai ūdens strūkļas; neizmantojiet abrazīvas vielas.



Tauku filtri

METĀLA PAŠBALSTOŠO TAUKU FILTRU TĪRĪŠANA

- Filtri jātīra ik pēc 2 darbības mēnešiem vai biežāk, ja ierīce tiek intensīvi lietota, filtrus var mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā.
- Velciet komforta paneli, lai to atvērtu.
- Izņemiet filtrus pa vienam, spiežot tos virzienā uz ierīces aizmuguri un vienlaicīgi velciet lejup.
- Mazgājot filtrus, izvairieties no to saliekšanas. Pirms uzstādīšanas atpakaļ ierīcē, pārliecinieties, ka tie ir pilnībā izžuvuši. (Filtru virsmas krāsa laika gaitā var mainīties, bet tas neiespaido filtru efektivitāti).
- Uzstādot filtrus ierīcē, pievērsiet uzmanību, lai tie tiktu uzstādīti pareizā stāvoklī un ar rokturiem uz āru.
- Aizveriet komforta paneli.

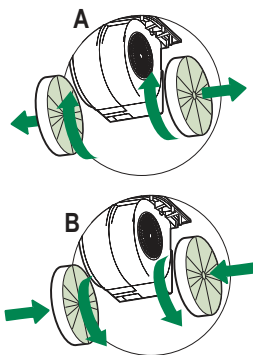


Aktivētās ogles filtrs (Recirkulācijas versija)

Šie filtri nav mazgājami un nav atjaunojami, tos jāmaina apmēram pēc 4 mēnešu darbības vai biežāk, ja ierīce tiek izmantota intensīvi.

AKTIVĒTĀS OGLES FILTRA MAIŅA

- Atvērt komforta paneli pavelkot to uz apakšu.
- Noņemiet metāla tauku filtrus.
- Izņemiet piesātinātos aktivētās ogles filtrus, kā norādīts (A).
- Ievietojiet jaunus filtrus, kā norādīts (B).
- Uzstādiet atpakaļ metāla tauku filtrus.
- Aizveriet komforta paneli.



Apgaismojuma vienība

- Par nomainītu vērsties tehniskajā atbalstā ("Lai iegūtu tehniskā atbalsta kontaktinformāciju").

i Kad įrenginys saugiai ir tinkamai veiktų, prieš įrengimą ir naudojimą atidžiai perskaitykite šį vadovą. Visada išsaugokite šias instrukcijas prie įrenginio, net jei persikelsite gyventi į kitą vietą arba jį parduosite. Naudotojai privalo visiškai būti susipažinę su šio įrenginio veikimo ir saugumo savybėmis.

! Laidus sujungti privalo kvalifikuotas specialistas.

- Gamintojas nebus atsakingas už bet kokią žalą, kuri atsiras dėl netaisyklingo ar netinkamo įrengimo.
- Minimalus saugus atstumas tarp viryklės viršaus ir gartraukio gaubto yra 650 mm (kai kuriems modeliams gali būti sumontuotas žemesniame aukštyje, žr. į darbinių gabaritų ir montavimo paragrafus).
- Jei dujų degikliui skirtose montavimo instrukcijose nurodytas didesnis atstumas, į tai turi būti atsižvelgta.
- Patikrinkite, ar elektros tinklo įtampa atitinka įtampą, kuri nurodyta techninių duomenų lentelėje gartraukio viduje.
- Atjungimo priemonės privalo būti sumontuotos elektros laidų sistemoje laikantis elektros įrengimo taisyklių.
- I klasės įrenginiai: patikrinkite, ar tiekiant elektrą buitiniam vartotojui garantuojamas pakankamas įžeminimas.
- Prijunkite ištraukiklį prie išmetimo dūmtakio, naudodami ne mažesnę kaip 120 mm diametro vamzdį. Jungimas prie dūmtakio turi būti kuo trumpesnis.
- Reikia laikytis oro šalinimo taisyklių.
- Nejunkite ištraukiančio gartraukio prie vamzdynų, kuriais šalinami dūmai (boilerių, židinių ir t. t.).

- Jei ištraukiklis yra naudojamas kartu su neelektriniais įrenginiais (pvz., dujas deginančiais įrenginiais), reikia užtikrinti pakankamą vėdinimą, kad išmetamos dujos negrįžtų atgal į patalpą. Kai gartraukis yra naudojamas su įrenginiais, kuriems reikalinga kitokia energijos rūšis (ne elektra), neigiamas slėgis patalpoje neturi viršyti 0,04 mbar – taip bus užtikrinta, kad gartraukis nestums garų į patalpą.
- Oras neturi būti nukreipiamas į dūmtakį, kuris skirtas dūmams iš įrenginių, naudojančių dujas ar kitas kuro rūšis, šalinti.
- Jei elektros tiekimo kabelis yra pažeistas, jį privalo pakeisti gamintojas arba priežiūros paslaugas teikiantis agentas.
- Įkiškite kištuką į lizdą, atitinkantį nurodytus reikalavimus, esantį lengvai prieinamoje vietoje.
- Atsižvelgiant į dūmų išmetimui taikomas technines ir saugumo priemones, svarbu laikytis vietinių institucijų nurodytų taisyklių.

⚠ ĮSPĖJIMAS! Prieš montuodami garų surinktuvą, nuo jo pašalinkite apsauginę plėvelę.

- Gartraukiui atremti naudokite tik sraigtus ir mažas dalis.


⚠ ĮSPĖJIMAS! Jei sraigtai arba tvirtinantys įrenginiai bus montuojami nesilaikant šių nurodymų, elektra gali kelti pavojų.

- Nežiūrėkite į šviesos šaltinius per optinius prietaisus (žiūronus, didinamuosius stiklus...).
- Po trauktuvu neruoškite patiekalų, kuriuos reikia užpilti spiritiniu gėrimu ir padegti, nes kyla gaisro pavojus.
- Šį įrenginį gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir vyresni bei asmenys su ribotais fiziniais, jutimais ar protiniais sugebėjimais arba asmenys, kuriems trūksta patirties ir žinių, jei jie yra prižiūrimi ar buvo apmokyti, kaip saugiai elgtis su įrenginiu, ir supranta su juo susijusius pavojus. Vaikams žaisti su įrenginiu negalima. Vaikai atlikti valymo ir priežiūros darbus be suaugusiųjų negali.
- Vaikus reikia prižiūrėti, kad jie su prietaisu nežaistų.

- Įrenginio neturėtų naudoti asmenys (įskaitant vaikus), kuriems yra pablogę fiziniai, jutiminiai ar protiniai sugebėjimai arba trūksta patirties ir žinių, išskyrus atvejus, jei tokie asmenys yra prižiūrimi arba buvo apmokyti, kaip su tokiais įrenginiais elgtis.

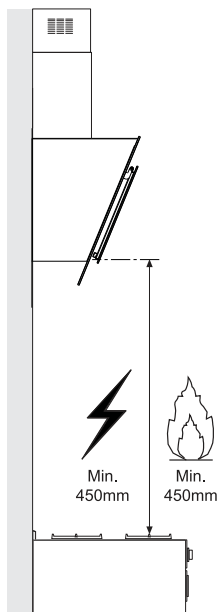
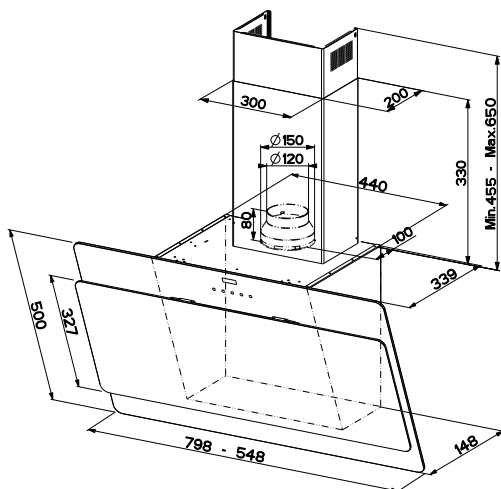
 Jei viryklės naudojamos, rankomis paliečiamos dalys gali būti karštos.

- Išvalykite ir / ar pakeiskite filtrus po nurodyto laiko (gaisro pavojus). Žiūrėkite paragrafą „Priežiūra ir valymas“.
- Kai trauktuvas yra naudojamas tuo pačiu metu, kaip ir dujas ar kitas kuro rūšis degimui naudojantys įrenginiai (netaikoma įrenginiams, kurie tik nukreipia orą atgal į patalpą), patalpose turi būti pakankama ventilacija.

- Ant gaminio arba jo pakuotės esantis simbolis  nurodo, kad šis prietaisas nepriskiriamas prie įprastų buitinių atliekų. Prietaisas turi būti perduotas į reikiamą surinkimo punktą, užsiimančią elektros ir elektroninės įrangos perdirbimu. Tinkamai sunaikindami šį gaminį, aplinką ir žmogaus sveikatą apsaugosite nuo galimų neigiamų pasekmių, kurių gali atsirasti dėl netinkamo šio gaminio utilizavimo. Norėdami gauti daugiau informacijos apie šio gaminio utilizavimą, kreipkitės į miesto institucijas, savo buitinių atliekų tvarkymo tarnybą arba parduotuvę, kurioje prietaisą pirkote.

PRIETAISO APRAŠYMAS

Kliūtis



Sudedamosios dalys

Nuor. Kiekis Gaminio sudedamosios dalys

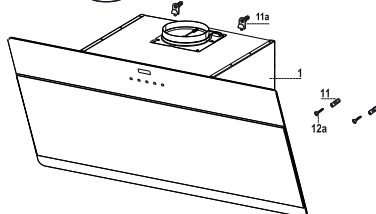
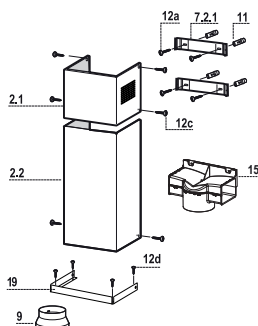
1	1	Gartraukio dangtis su: valdymo elementais, lempute, ventiliatoriaus įrenginiu, filtrais
2.1	1	Viršutinis kaminas
2.2	1	Apatinis kaminas
9	1	150–120 mm redukcinė jungė
15	1	Oro išėjimo sujungiklis
19	1	Kamino detalė

Nuor. Kiekis Montavimo sudedamosios dalys

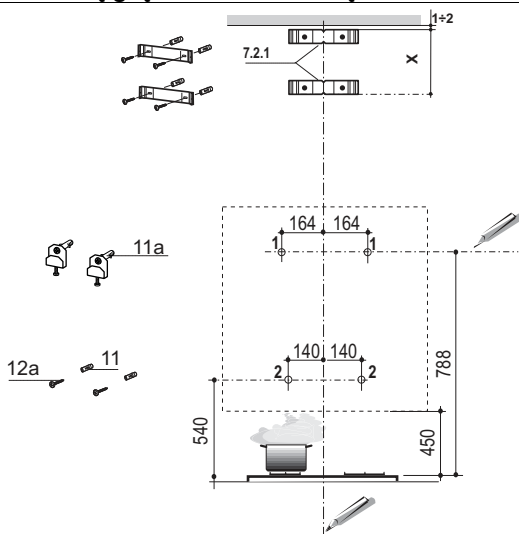
7.2.1	2	Viršutinio kamino tvirtinimo laikikliai
11	6	Kamščiai
11a	2	Sienų kamščiai SB 12/10
12a	6	4,2 x 44,4 sraigčiai
12c	6	2,9 x 6,5 sraigčiai
12d	4	2,9 x 6,5 sraigčiai

Kiekis Dokumentacija

1	Instrukcijos vadovas
---	----------------------



Sienų gręžimas ir laikiklių tvirtinimas

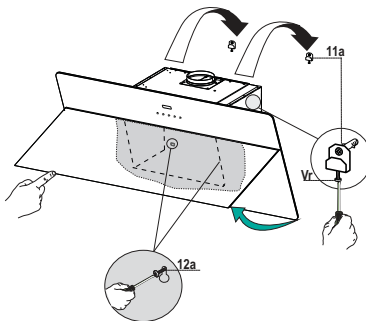


Pirmiausia atlikite paruošiamąjį darbą nubrėždami:

- vertikalią liniją iki lubų ar viršutinio paviršiaus, kur centre bus montuojamas gaubtas;
- horizontalią liniją, minimaliai 788 mm virš viryklės viršaus.
- Pažymėkite tašką (1) ant horizontalios linijos, 164 mm į dešinę nuo vertikalios nuorodos linijos.
- Pakartokite šį veiksmažodį kitoje pusėje, patikrinę, ar abi pažymėtos vietos nustatytos lygiai.
- Pažymėkite orientacinį tašką (2) taip, kaip parodyta, 140 mm atstumu nuo vertikalios orientacinės linijos, 540 mm atstumu – virš viryklės viršaus.
- Pakartokite šį veiksmažodį kitoje pusėje, patikrinę, ar abi pažymėtos vietos nustatytos lygiai.
- Gręžkite pažymėtus taškus (1), naudodami 12 mm diametro grąžtą.
- Gręžkite pažymėtus taškus (2), naudodami 8 mm diametro grąžtą.
- Į skylės (1) įdėkite laikiklio kamščius **11a** ir priveržkite sraigtus.
- Į skylės (2) įdėkite kamščius **11**.
- Laikiklį **7.2.1** tvirtinkite prie sienos palikdami apie 1–2 mm atstumą nuo lubų ar viršutinės ribos; centras (išpjova) turi atitikti vertikalią orientacinę liniją.
- Sienoje pažymėkite skylių centrus laikikliuose.
- Laikiklį **7.2.1** tvirtinkite prie sienos X mm žemiau pirmo laikiklio (X = pateikiamos viršutinės kamino dalies aukštis); centras (išpjova) turi atitikti vertikalią liniją.
- Sienoje pažymėkite skylių centrus laikikliuose.
- Išgręžkite 8 mm skersmens skylės visų pažymėtų taškų centre.
- Į skylės įkiškite sienos kaiščius **11**.
- Pritvirtinkite laikiklius naudodami su gaubtu pateiktus sraigtus **12a** (4,2 x 44,4).

Gaubto korpuso tvirtinimas

- Atidarykite abejas dureles/vienerias dureles (žiūrėkite skyrių „Skydelio atidarymas“).
- Naudodami pateiktas rankenėles išimkite metalinius riebalų filtrus.
- Priderinkite du sraigtus **Vr** laikikliuose **11a** taip, kad jie būtų judėjimo pozicijos pradžioje.
- Užkabinkite gaubto korpusą už dviejų laikiklių **11a**.
- Iš gaubto korpuso vidaus pasukite sraigtus **Vr**, kad išlygintumėte patį gaubto korpusą.
- Priveržkite apsauginį sraigą **12a**.
- Vėl uždarykite abejas dureles/vienerias dureles.

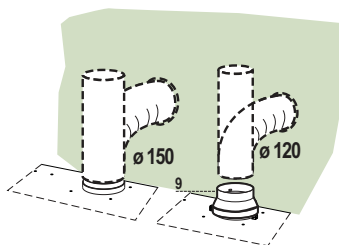


Pajungimas

ORO IŠĖJIMAS TRAUKIMO BŪDU

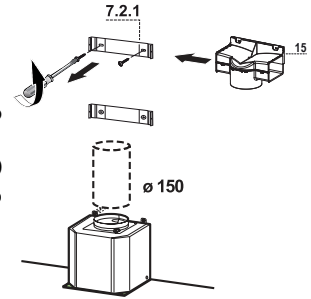
Norint instaliuoti traukimo versiją pajunkite gartraukį prie išeinamojo kietojo arba lankstaus 150 arba 120 mm diametro vamzdžio pagal jūsų pasirinkimą.

- Norint prijungti su 120 mm diametro vamzdžiu įveskite reduktorių **9** į dūmtraukio korpuso išeią.
- Pritvirtinti vamzdį su specialiais prisukimo instrumentais. Šie instrumentai nėra įtraukti į komplektą.
- Išimti kvapą sutraukiančius anglies filtrus.



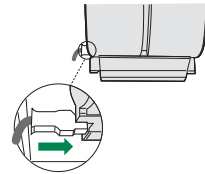
ORO ANGA. RECIRKULIACINĖ VERSIJA

- Atsukite 2 sraigtus, laikančius viršutinį laikytuvą **7.2.1**.
- Naudodami anksčiau atsuktus 2 sraigtus pritvirtinkite oro angos jungiklį **15** į savo vietą.
- Prijunkite jungiklį **15** prie gartraukio kupolo naudodami $\varnothing 150$ mm standų arba lankstų vamzdį, jį pasirenka montavimo darbus atliekantis technikas.
- Įsitikinkite, ar buvo įdėtas aktyvintosios anglies kvapo filtras.



PAJUNGIMAS PRIE ELEKTROS

- Pajungti gartraukį į tinklą panaudojant bipolinį jungiklį su mažiausiai 3mm kontaktų atidarymu.
- Išimti riebalų sulaikymo filtrus (žiūrėti par. Eksploatacija)



Kamino montavimas

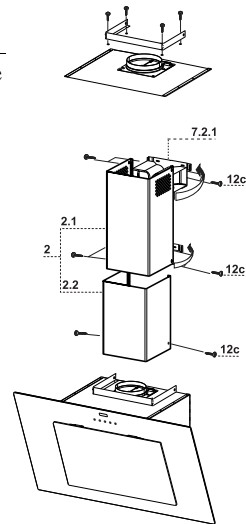
- Naudodami pateikiamus sraigtus **12d** (2,9 x 9,5), pritvirtinkite kamininę detalę **15** prie gartraukio dangčio.

Viršutinis kaminas

- Šiek tiek atidarykite dvipusę detalę, užkabinkite ją už laikiklių **7.2.1** ir juos vėl kartu pritraukite, kad jos viena kitą liestų.
- Naudodami pateiktus 4 sraigtus **12c** (2,9 x 9,5), pritvirtinkite juos prie laikiklių šonų.
- Įsitikinkite ar sujungiklio pailginimai atitinka kamino išpjovas.

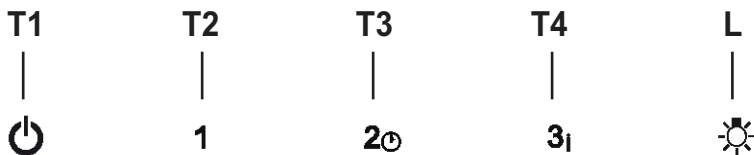
Apatinis kaminas

- Atidarykite du kamino šoninius skydelius, užkabinkite juos tarp viršutinio kamino ir sienos ir tada juos vėl uždarykite, kad jie liestųsi.
- Naudodami 2 pateiktus sraigtus **12c** (2,9 x 9,5), pritvirtinkite apatinę dalį prie gartraukio dangčio šonuose.



NAUDOJIMAS

Valdymo skydelis

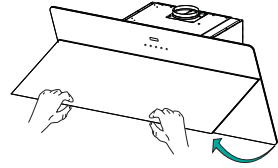


Mygtukas	Funkcija	
T1	Išjungia variklį.	-
T2	Variklį įjungia pirmu greičiu.	Mygtukai T1+T2 yra įjungti.
T3	Variklį įjungia antru greičiu.	Mygtukai T1+T3 yra įjungti.
	Paspauskite ir laikykite nuspaudę 2 sekundes, kad būtų aktyvuotas išjungimas su 30 minučių delsa (variklis bei lemputės). Kai ši funkcija yra įjungta, galima pakeisti darbinį greitį.	Blykčios atitinkami mygtukai T1+ (T2 ar T3 arba T4).
T4	Variklį įjungia trečiu greičiu.	Mygtukai T1+T4 yra įjungti.
	Paspauskite ir laikykite nuspaudę 2 sekundes, kad įjungtumėte intensyvų greitį, kuris yra nustatytas veikti 6 minčių. Pasibaigus šiam laikui, sistema automatiškai grįš prie greičio, kuris buvo nustatytas anksčiau. Tinka ištraukti maksimalius maisto ruošimo metu susidariusių garų kiekius.	Mygtukas blykčioja.
L	Įjungia arba išjungia apšvietimo sistemą esant maksimaliam intensyvumui.	Mygtukas įjungtas.

PRIEŽIŪRA IR VALYMAS

Skydelio atidarymas

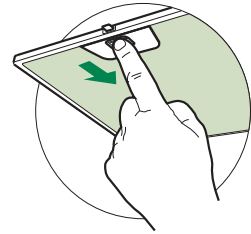
- Atidarykite skydelį jį patraukdami.
- Skydelis gali būti užfiksuotas bet kokioje padėtyje.
- Išorę valykite drėgnu skudurėliu, naudodami neutralų ploviklį.
- Vidų valykite drėgnu skudurėliu ir neutraliu valikliu; nevalykite šlapiais skudurėliais, kempinėmis ar vandens čiurkšle; nenaudokite abrazyvinių medžiagų.



Riebalų filtrai

METALINIŲ AUTONOMINIŲ RIEBALŲ FILTRŲ VALYMAS

- Filtrai turi būti valomi kas 2 darbo mėnesius arba dažniau, jei viryklė ir rinktuvas naudojami labai intensyviai; filtrus galima plauti indaplove.
- Patraukite „Comfort“ skydelius, kad juos atidarytumėte.
- Išimkite filtrus, vieną po kito stumdami juos link gartraukio užpakalinės dalies ir tuo pat metu traukdami juos žemyn.
- Plaunant filtrus reikia stengtis jų nelankstyti. Prieš dėdami filtrus atgal į gartraukį įsitikinkite, ar jie visiškai sausi. (Kartais filtro spalva gali keistis, tačiau ji neturi įtakos filtro darbui).
- Dėdami filtrus į gartraukį atkreipkite dėmesį, ar jų padėtis tinkama, ar rankenėlė yra nukreipta į išorę.
- Uždarykite „Comfort“ skydelį.

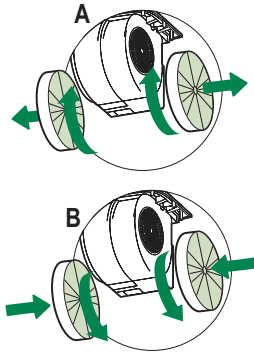


Aktyvintos anglies filtras (recirkuliacinė versija)

Šie filtrai yra neplaunami ir antrą kartą nenaudojami, turi būti pakeisti apytiksliai kas 4 darbo mėnesius arba dažniau, jei viryklė ir garų surinktuvas naudojami intensyviai.


AKTYVINTOS ANGLIES FILTRO KEITIMAS

- Atidarykite „Comfort“ skydelius juos traukdami žemyn.
- Išimkite metalinius riebalų filtrus.
- Išimkite prisotintą anglies filtrą, kaip parodyta (A).
- Įdėkite naujus filtrus (B).
- Pakeiskite metalinius riebalų filtrus.
- Uždarykite „Comfort“ skydelius.



Apšvietimo skyrius

- Dėl pakeitimo kreipkitės į techninius darbuotojus (Norėdami nusipirkti, kreipkitės į techninius darbuotojus).

 Teie ohutuse ja seadme õige töö tagamiseks lugege käesolev käsiraamat enne paigaldamist ja kasutamist hoolikalt läbi. Hoidke need juhised alati seadme juures, isegi kui te seda liigutate või selle edasi müüte. Kasutajad peavad täielikult tundma seadme kasutamist ja selle ohutusfunktsioone.

 Juhtme ühendamise peab teostama spetsialiseerunud tehnik.

- Tootja ei vastuta mingite kahjustuste eest, mille põhjuseks on ebaõige paigaldamine.
- Minimaalne ohutu vahemaa pliidi pinna ja pliidikummi vahel on 650 mm (mõned mudelid on paigaldatavad madalamale, palun vaadake töömõõtmete ja paigaldamise lõike).
- Kui gaasipliidi paigaldusjuhised määravad suurema vahemaa, tuleb sellest kinni pidada.
- Veenduge, et vooluvõrgu pinge vastaks pliidikummi sisse kinnitatud andmeplaadil toodule.
- Fikseeritud juhtmestik peab sisaldama lahti ühendamise meetmeid vastavalt elektritööde eeskirjadele.
- I klassi seadmete puhul veenduge, et majapidamistoide garanteeriks adekvaatse maanduse.
- Ühendage pliidikumm tõmbelõõriga vähemalt 120 mm läbimõõduga toru abil. Tee lõõrini peab olema võimalikult lühike.
- Täidetud peavad olema õhu väljutamisega seotud määrused.
- Ärge ühendage pliidikummi põlemisaurusid (boilerid, kaminad jne) kandvate tõmbelõõridega.

- Kui pliidikummi kasutatakse koos mitte-elektriliste seadmetega (nt gaasipliidid), tuleb heitgaaside tagasivoolamise vältimiseks tagada ruumis piisav õhuvahetus. Pliidikummi kasutamisel koos seadmetega, mille energiaallikaks ei ole elekter, ei tohi ruumi negatiivne rõhk ületada 0,04 mbar, et vältida aurude tagasi tõmbamist ruumi pliidikummi poolt.
- Õhku ei tohi väljutada lõõri, mida kasutatakse gaasi või teisi kütuseid põletavate seadmete suitsu väljalaskena.
- Kui toitekaabel on kahjustatud, tuleb see asendada tootjalt või selle hooldusesindajalt saadaval oleva kaabliga.
- Ühendage pistik kehtivatele määrustele vastavasse ligipääsetavas kohas asuvasse pistikupessa.
- Seoses suitsu väljutamiseks kasutusele võetavate tehniliste ja ohutusmeetmetega on tähtis täpselt järgida kohalike ametkondade väljastatud määrusi.


⚠ HOIATUS: Eemaldage enne pliidikummi paigaldamist kaitsekiled.


- Kasutage pliidikummi toetamiseks ainult kruvisid ja väikesi osi.

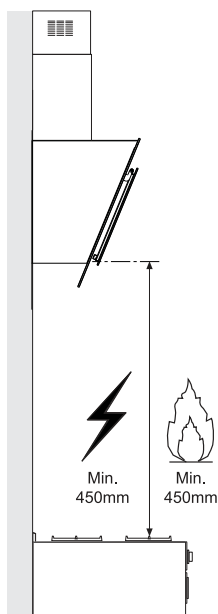
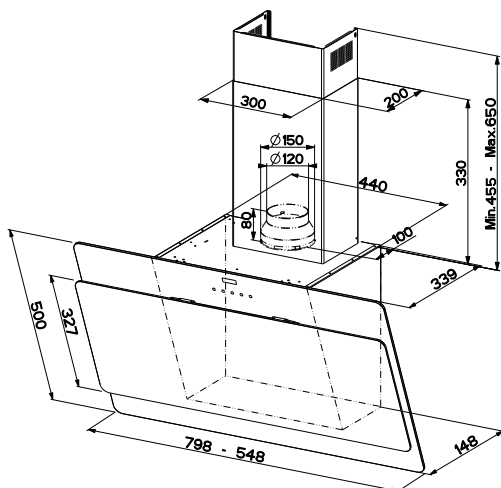
⚠ HOIATUS: Kruvide või kinnituseadme mitte vastavalt nendele juhistele paigaldamine võib põhjustada elektriohtusid.

- Ärge vaadake optiliste seadmete (binoklid, suurendusklaasid...) abil otse valgusesse.
- Ärge pliidikummi all flambeerige – tuleoht.
- 8-aastased ja vanemad lapsed ning isikud, kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused ja teadmised seadme kasutamise kohta, võivad seda seadet kasutada, kui neid jälgitakse või juhendatakse seadme ohutul kasutamisel ning nad mõistavad sellega seotud ohtusid. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Puhastamist ja kasutajapoolset hooldust ei tohi teostada järelevalveta lapsed.
- Jälgige lapsi ja veenduge, et nad ei mängiks seadmega.

- Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks isikute poolt (sh lapsed), kellel on vähenenud füüsilised või sensoorsed võimed või kellel puuduvad kogemused ja teadmised masina kasutamiseks, v.a. juhul, kui nende üle teostatakse järelevalvet või neid juhendatakse.

 Ligipääsetavad osad võivad koos toiduvalmistusseadmetega kasutamisel kuumaks minna.

- Määratud perioodi möödumisel puhastage või vahetage filtrid (tuleoht). Vt lõiku Hooldus ja puhastamine.
- Pliidikummi kasutamisel samaaegselt gaasi või teisi kütuseid põletavate seadmetega peab olema tagatud ruumi piisav ventilatsioon (ei rakendu seadmetele, mis väljutavad õhu ainult tagasi ruumi).
-  sümbol toote või selle pakendi peal tähendab seda, et antud toodet ei saa käsitleda olmeprügina. Selle asemel tuleb see anda üle elektrilise ja elektroonilise varustuse jäätmete ümbertöötlemisega tegelevale asutusele. Toote õige kõrvaldamise tagamisega aitate te ära hoida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele, mis võib vastasel juhul tekkida selle toote vale käsitlemise käigus. Täpsemat teavet selle toote ümbertöötlemise kohta saate te oma linnakantseleist, olmejäätmete kõrvaldamise teenistusest või poest, kust te selle toote ostsite.



Komponendid

Viide Kogus Toote komponendid

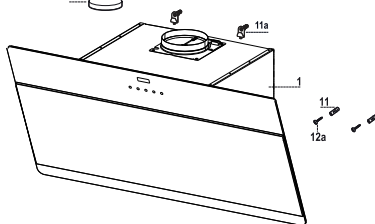
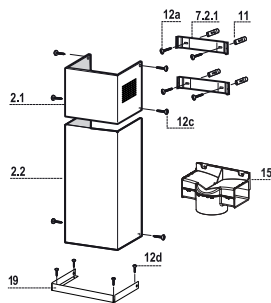
1	1	Pliidikummi kate koos järgmisega: juhikud, valgusti, ventilaator, filtrid
2.1	1	Korstna ülemine osa
2.2	1	Korstna alumine osa
9	1	Siirdmikäärrik 150-120
15	1	Õhuväljundi ühendus
19	1	Korstna element

Viide Kogus Paigalduskomponendid

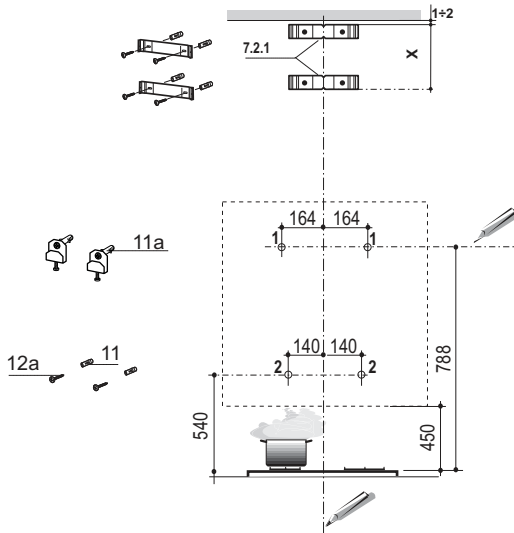
7.2.1	2	Korstna ülemise osa kinnitusklambrid
11	6	Tüüblid
11a	2	SB 12/10 tüüblid
12a	6	Kruvid 4.2 x 44.4
12c	6	Kruvid 2.9 x 6.5
12d	4	Kruvid 2.9 x 6.5

Kogus Dokumentatsioon

1	Kasutusjuhend
---	---------------



Seina puurimine ja klambri kinnitamine

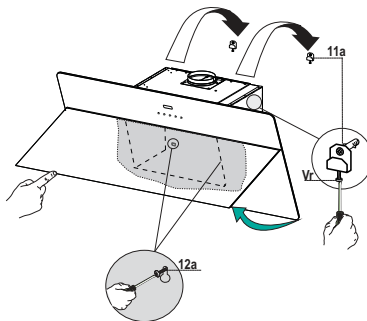


Esimese sammuna tehke järgmised märkimised:

- Vertikaalne joon lae või ülemise piirajani, pliidikummi tulevase asukoha keskele.
- Horisontaalne joon minimaalselt 788 mm kõrgemale pliidi plaadist.
- Märkige punkt (1) horisontaalsele joonele 164 mm vertikaalsest viitejoonest paremale.
- Korrake sama toimingut ka teisel poolel, kontrollides, et punktid on samal tasemel.
- Märgistage viitepunkt (2) nagu näidatud 140 mm vertikaalsest viitejoonest ja 540 mm kõrgemale pliidi plaadist.
- Korrake sama toimingut ka teisel poolel, kontrollides, et punktid on samal tasemel.
- Puurige märgitud punktid (1) \varnothing 12 mm puuriga.
- Puurige märgitud punktid (2) \varnothing 8 mm puuriga.
- Viige klambri tüüblid **11a** avadesse (1) ning pinguldage kruvid.
- Viige tüüblid **11** avadesse (2).
- Asetage klamber **7.2.1** seinale 1-2 mm kaugusele laest või ülemisest piirist, joondades keskkoha (sälk) vertikaalse viitejoonega.
- Märgistage sein klambri aukude keskkoha.
- Asetage klamber **7.2.1** seinale X mm esimesest klambrist allapoole (X = korstna ülemise osa kõrgus), joondades keskkoha (sälk) vertikaalse joonega.
- Märgistage sein klambri aukude keskkoha.
- Puurige \varnothing 8 mm augud kõikidesse märgistatud keskpunktidesse.
- Asetage aukudesse tüüblid **11**.
- Kinnitage klambrid pliidikummiga kaasas olevate **12a** kruvidega (4,2 x 44,4).

Pliidikummi korpuse paigaldamine

- Avage luugid/luuk (vt lõiku Paneelide avamine).
- Eemaldage olemasolevate käepidemete abil metallist rasvafiltrid.
- Reguleerige mõlemad kruvid **Vr** klambrites **11a** nii, et need asuksid oma liikumistee alguses.
- Riputage pliidikummi korpus kahele klambriale **11a**.
- Keerake pliidikummi korpuses kruvisid **Vr** pliidikummi korpuse enese tasandamiseks.
- Kinnitage ohutuskrugi **12a**.
- Sulgege luugid/luuk uuesti.

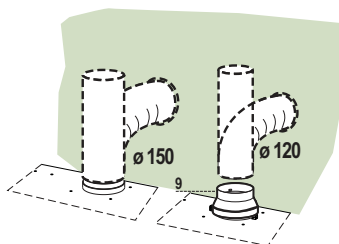


Ühendused

TORUSTIKUGA VERSIOONI ÕHUIMUSÜSTEEM

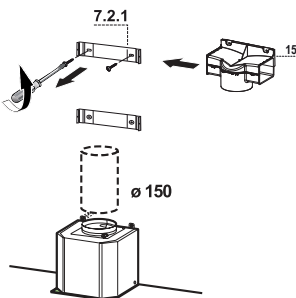
Torustikuga versiooni paigaldamisel ühendage pliidikumm korstnaga painduva või jäiga $\varnothing 150$ või 120 mm toru abil, selle valik jääb paigaldajale.

- $\varnothing 120$ mm õhuiuühenduse paigaldamiseks sisestage pliidikummi korpuse väljundile siirdmikäärrik **9**.
- Kinnitage toru kohale piisava hulga toruklambrite abil (ei ole kaasas).
- Eemaldage võimalikud söefiltrid.



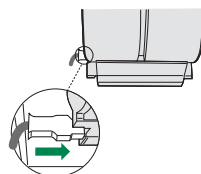
ÕHUVÄLJUND – RETSIRKULATSIOONIGA VERSIOON

- Avage ülemist klambrit **7.2.1** fikseerivad 2 kruvi.
- Kinnitage õhuväljundi ühendus **15** selle kohale, kasutades 2 eemaldatud kruvi nagu ülalpool näidatud.
- Ühendage ühendus **15** pliidikummi katte väljundiga jäiga või painduva $\varnothing 150$ mm toru abil, mille valik toimub paigaldava tehniku äranägemisel.
- Veenduge, et paigaldatud oleks aktiivsöe-lõhnafilter.



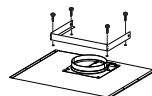
ELEKTRIÜHENDUS

- Ühendage pliidikumm võrgutoitega vähemalt 3 mm kontaktivahega kahepooluselise lülitiga.
- Eemaldage rasvafiltrid (vt lõiku Hooldus) veendudes, et toitekaabli ühendus on ventilaatori küljele asetatud pessa õigesti sisestatud.



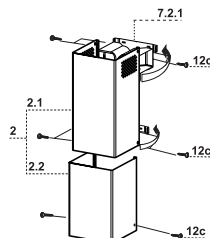
Korstna paigaldamine

- Kinnitage nurgaelement **15** pliidikummi katile lisatud kruvide **12d** (2.9 x 9.5) abil.



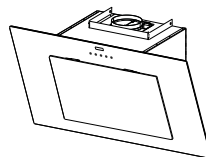
Korstna ülemine osa

- Avage kahte külgtükki veidi, haakige need klambrite **7.2.1** taha ja tooge need uuesti kokku kuni need kokku puutuvad.
- Kinnitage need klambrite külgedele kaasas oleva 4 kruviga **12c** (2.9 x 9.5).
- Veenduge, et ühenduse pikenduste väljund vastaks korstna avadele.



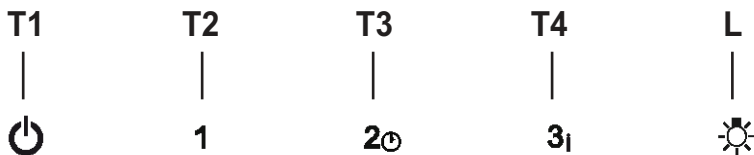
Korstna alumine osa

- Avage korstna kaks külglappi, haakige need korstna ülemise osa ja seina vahele ning sulgege need uuesti kokku kuni need kokku puutuvad.
- Kinnitage alumine osa külgedel pliidikummi katile kaasas oleva 2 kruviga **12c** (2.9 x 9.5).



KASUTAMINE

Juhtpaneel

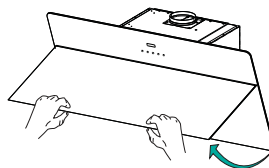


Nupp	Funktsioon	
T1	Lülitab mootori välja.	-
T2	Lülitab mootori sisse esimesel kiirusel	Nupud T1+T2 põlevad.
T3	Lülitab mootori sisse teisel kiirusel	Nupud T1+T3 põlevad.
	Vajutage ja hoidke 2 sekundit 30-minutise viivitusega välja lülitamise lubamiseks (mootor+valgustus). Töökiiruse muutmine on selle funktsiooni töö ajal võimalik.	Vastavad nupud T1+ (T2 või T3 või T4) vilguvad.
T4	Lülitab mootori sisse kolmandal kiirusel	Nupud T1+T4 põlevad.
	Vajutage ja hoidke 2 sekundit intensiivse kiiruse aktiveerimiseks, see on ajastatud töötama 6 minutit. Pärast selle aja möödumist pöördub see automaatselt tagasi eelnevalt seadistatud kiirusele. Sobib maksimaalsete lõhnatasemetete käsitlemiseks.	Nupp vilgub.
L	Valgustussüsteemi sisse- ja väljalülitamine maksimaalsel tugevusel.	Nupp põleb

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

Paneeli avamine

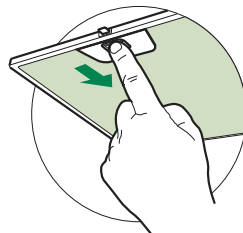
- Avage paneel seda tõmmates.
- Paneeli saab lukustada igas asendis.
- Puhastage väliskülge niiske lapi ja neutraalse puhastusvahendiga.
- Puhastage sisekülge niiske lapi ja neutraalse puhastusvahendiga; ärge kasutage märgasid lappe või švamme ega veejugasid; ärge kasutage abrasiivseid aineid.



Rasvafiltrid

METALLIST ISESEISVATE RASVAFILTRITE PUHASTAMINE

- Filtrid tuleb puhastada iga 2 kasutuskuu järel, eriti suurel kasutuskoormusel sagedamini, ning pesta nõudepesumasinas.
- Tõmmake avamiseks mugavuspaneeli.
- Eemaldage filtriid ükshaaval, vajutades neid pliidikummi tagaosas suunas ning tõmmates neid samal ajal alla.
- Filtrite pesemisel tuleb vältida nende igasugust painutamist. Enne filtrite uuesti pliidikummi paigaldamist veenduge, et need on täiesti kuivad. (Filtri pinna värv võib aja jooksul muutuda, kuid see ei mõjuta filtri tõhusust.)
- Pidage filtrite pliidikummi paigaldamisel silmas, et need oleks paigaldatud õiges asendis käepidemega väljapoole.
- Sulgege mugavuspaneel.

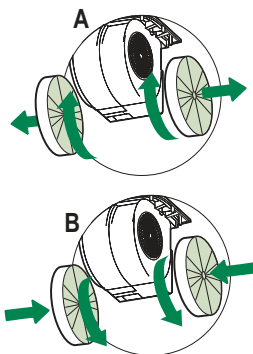


Aktiivsõefilter (retsirkulatsiooniga versioon)

Need filtrid ei ole pestavad ega regenereeritavad ning tuleb vahetada ligikaudu iga 4 kasutuskuu järel või suurel kasutuskoormusel sagedamini.

AKTIIVSÕEFILTRI VAHETAMINE

- Avage mugavuspaneelid neid allapoole tõmmates.
- Eemaldage metallist rasvafiltrid
- Eemaldage küllastunud aktiivsõefilter, nagu näidatud (A).
- Paigaldage uued filtrid (B).
- Paigaldage metallist rasvafiltrid tagasi.
- Sulgege mugavuspaneelid.



Valgustusseade

- Vahetamiseks võtke ühendust tehnilise toega ("Ostmiseks võtke ühendust tehnilise toega").

INFORMACIONE PËR SIGURINË

i Për sigurinë tuaj e për funksionimin korrekt të aparatit, lutemi të lexoni me vëmendje këtë manual para instalimit e vënies në punë. Mbajini këto udhëzime gjithnjë bashkë me aparatit, edhe në rast se ua jepni ose transferoni të tretëve. Është e rëndësishme që përdoruesit t'i njohin të gjitha karakteristikat e funksionimit e të sigurisë së aparatit.

! Lidhja e kabllave duhet të bëhet nga një teknik kompetent.

- Prodhuesi nuk mund ta konsiderojë veten përgjegjës për dëme eventuale që shkaktohen nga instalimi ose përdorimi jo i duhur.
- Distanca minimale e sigurisë midis platformës e aspiratorit është prej 650 mm (disa modele mund të instalohen në një lartësi më të vogël; shikoni paragrafin për përmasat e punës e për instalimin).
- Nëse udhëzimet e instalimit të platformës me gaz përcaktojnë një distancë më të madhe se sa ajo e treguar më sipër, është e nevojshme të mbahet parasys.
- Kontrolloni tensionin e rrymës në rrjet nëse korrespondon me atë që shënohet në targën e të dhënave të vendosur brenda aspiratorit.
- Mekanizmat e ndarjes duhet të instalohen tek impianti fiks në përputhje me normativat e sistemeve të kabllimit.
- Për aparatet e Klasës I, kontrolloni që rrjeti i ushqimit të shtëpisë të ketë një lidhje të duhur me masë.
- Lidhni aspiratorin me gypin për daljen e tymit me një tub me diametër minimal prej 120 mm. Rruga e tymrave duhet të jetë sa më e shkurtër që të jetë e mundur.
- Duhet të respektohen të gjitha normativat që kanë të bëjnë me shkarkimin e ajrit.
- Mos e lidhni aspiratorin me kanalet e tymrave që transportojnë tymra të djegies (p.sh. të kaldajave, oxhaqeve, etj.).

- Nëse aspiratori përdoret në kombinim me aparate jo elektrike (p.sh. aparate me gaz), duhet të garantohet një ajrim i mjaftueshëm në lokal për të ndaluar kthimin e fluksit të gazrave të shkarkimit. Kur aspiratori për kuzhinën përdoret në kombinim me aparate jo të ushqyera me rrymë elektrike, trysnia negative në lokal nuk duhet të kalojë 0,04 mbar për të shmangur rithithjen e tymrave në lokal nga aspiratori.
- Ajri nuk duhet nxjerrë nëpërmjet një kanali të përdorur për shkarkimin e tymrave nga aparate djegieje të ushqyera me gaz ose me lëndë të tjera djegëse.
- Kablloja ushqyese, nëse është e dëmtuar, duhet të zëvendësohet nga prodhuesi ose nga një teknik i shërbimit të asistencës.
- Lidheni spinën me një prizë që është në përputhje me normativat në fuqi e në pozicion të arritshëm.
- Lidhur me masat teknike e të sigurisë për t'u adoptuar për shkarkimin e tymrave ka rëndësi që t'u përmbaheni rreptësisht rregulloreve të përcaktuara nga autoritet vendore.


⚠ Njoftim: Para se ta instaloni aspiratorin, hiqini cipën mbrojtëse plastike.


- Përdorni vetëm vidha e vogëlina të llojit të duhur për aspiratorin.

⚠ Njoftim: Në rast se nuk instalohen vidhat ose mekanizmat e fiksimit në përputhje me këto udhëzime mund të shkaktohen rreziqe për goditje elektrike.

- Mos e shikoni direkt me mjete optike (dylbi, lente zmadhuese....).
- Mos gatuani me mënyrën flambé nën aspirator: mund të përhapet zjarri.
- Ky aparat mund të përdoret nga fëmijë me moshë jo më pak se 8 vjeç e nga persona me aftësi të reduktuara psiko-fiziko-shqisore ose me përvojë e njohje të pamjaftueshme, me kusht që të kontrollohen me vëmendje e të udhëzohen për përdorimin në mënyrë të sigurt të aparatit e për rreziqet që ai mbart. Sigurohuni që fëmijët të mos luajnë me aparatin. Pastrimi e mirëmbajtja nga ana e përdoruesit nuk duhet të bëhen nga fëmijët, përveç rasteve kur janë të kontrolluar.
- Kontrolloni fëmijët, duke u siguruar që të mos luajnë me aparatin.

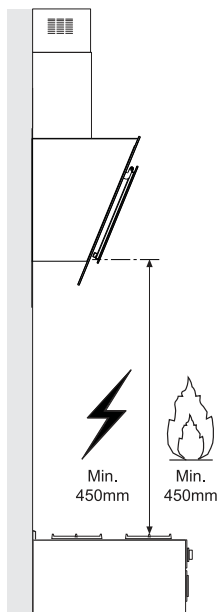
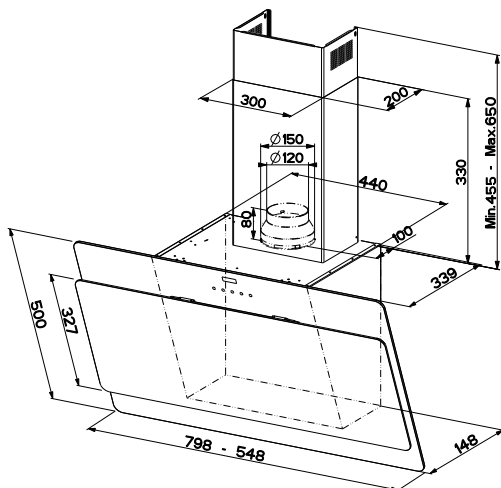
- Ky aparat nuk duhet të përdoret nga persona (përfshirë fëmijët) me aftësi të reduktuara psiko-fiziko-shqisore ose me përvojë e njohje të pamjaftueshme, me përjashtim të rasteve kur kontrollohen me vëmendje dhe udhëzohen.

 Pjesët e prekshme mund të bëhen shumë të nxehta gjatë përdorimit të aparateve të gatimit.

- Pastroni e/o zëvendësoni filtrat pas periudhës së kohës së përcaktuar (rrezik zjarri). Shikoni paragrafin Mirëmbajtja e pastrimi.
- Duhet të jetë i pranishëm një ajrim i mjaftueshëm në lokal kur aspiratori përdoret njëkohësisht me aparate që përdorin gaz ose lëndë të tjera djegëse (nuk mund t'u vihet aparateve që shkarkojnë vetëm ajrin në lokal).
- Simboli  mbi produktin ose mbi ambalazhin e tij tregon se produkti nuk mund të përpunohet si një mbeturinë normale shtëpiake. Produkti për t'u përpunuar duhet të çohet pranë një qendre të posaçme grumbullimi për riciklimin e përbërësve elektrikë dhe elektronikë. Duke u siguruar se ky produkt është përpunuar në mënyrë korrekte, do të kontribuojmë për parandalimin e pasojave potenciale negative për mjedisin e për shëndetin që mund të rrjedhë përndryshe nga përpunimi i tij i papërshtatshëm. Për informacione më të detajuara për riciklimin e këtij produkti, kontaktoni Komunën, shërbimin vendor për përpunimin e mbeturinave ose dyqanin ku është blerë produkti.

KARAKTERISTIKAT

Vëllimi

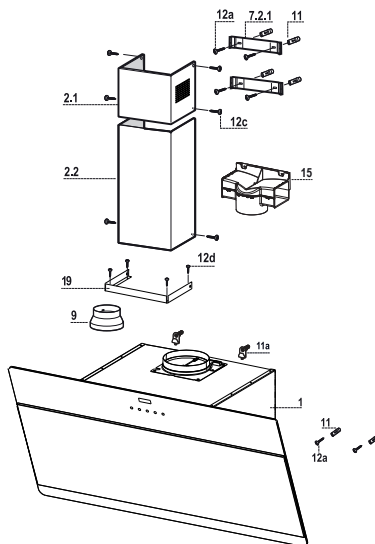


Pjesët përbërëse

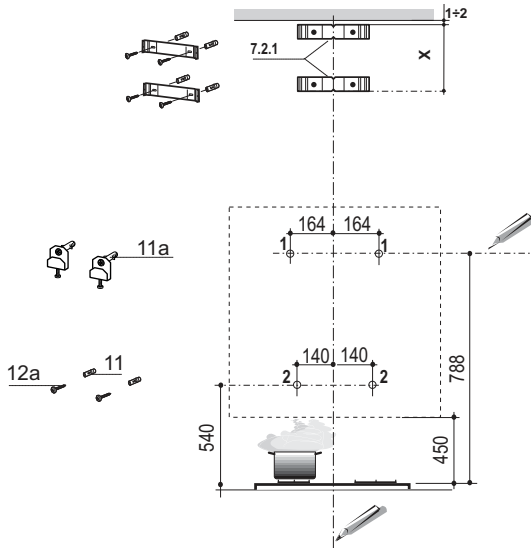
Rif.	Sasia	Pjesët e Produktit
1	1	Trupi i aspiratorit i plotësuar me: Komandime, Dritë, Grup Ventilator, Filtra
2.1	1	Oxhaku i sipërm
2.2	1	Oxhaku i poshtëm
9	1	Flanxha e reduktimit 150-120
15	1	Xhunta e dalje së ajrit
19	1	Këndore oxhaku

Rif.	Sasia	Pjesët e instalimit
7.2.1	2	Stafa mbajtëse të fiksimit të oxhakut të sipërm
11	6	Kunja
11a	2	Kunja SB 12/10
12a	6	Vida 4,2 x 44,4
12c	6	Vida 2,9 x 6,5
12d	4	Vida 2,9 x 6,5

Sasia	Dokumente
1	Udhëzuesi



Shpimi i murit e fiksimi i stafave mbajtëse

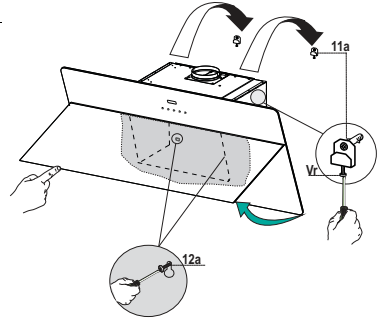


Vijëzoni mbi mur:

- një vijë vertikale deri në tavan ose në cakun e mësipërm, në qendër të zonës së parashikuar për montimin e Aspiratorit;
- një vijë horizontale 788 mm minimumi sipër platformës së gatimit.
- Shënoni një pikë **(1)** në vijën horizontale 164 mm në të djathtë të vijës vertikale të referimit.
- Përsëriteni këtë veprim nga ana e kundërt, duke verifikuar nivelimin.
- Shënoni siç tregohet, një pikë referimi **(2)** 140 mm nga vija vertikale e referimit, e 540 mm sipër platformës së gatimit.
- Përsëriteni këtë veprim nga ana e kundërt, duke verifikuar nivelimin.
- Shponi \varnothing 12 mm pikat **(1)** e shënuara.
- Shponi \varnothing 8 mm pikat **(2)** e shënuara.
- Fusni kunjat me stafë mbajtëse **11a** tek vrimat **(1)** e vidhosni.
- Fusni kunjin **11** tek vrimat **(2)**.
- Mbështeteni siç tregohet stafën mbajtëse **7.2.1**, 1-2 mm nga taveni ose nga caku i mësipërm, duke e vënë në një vijë qendrën e saj (prerjet) mbi vijën vertikale të referimit.
- Shënoni qendrat e vrimave të stafës mbajtëse.
- Mbështeteni siç tregohet stafën mbajtëse 7.2.1, X mm poshtë stafës së parë mbajtëse (X = lartësia e Oxhakut të sipërm në pajisje), duke e vënë në një vijë qendrën e saj (prerjet) në vijën vertikale të referimit.
- Shënoni qendrat e vrimave të stafës mbajtëse.
- Shponi \varnothing 8 mm pikat e shënuara.
- Fusni kunjat **11** tek vrimat.
- Fiksioni stafat mbajtëse, duke përdorur vidat **12a**(4,2 x 44,4) në pajisje.

Montimi i trupit të aspiratorit

- Hapeni Derën/Dyert (Shikoni paragrafin e hapjes së paneleve).
- Hiqini filtrat kundër yndyrës duke vepruar mbi dorezat e posaçme.
- Rregulloni dy vidat **Vr**, të stafave mbajtëse **11a**, në fillim të ecjes.
- Kapeni trupin e aspiratorit me 2 stafat mbajtëse **11a**.
- Nga brenda trupit të aspiratorit veproni mbi vidat **Vr** për të niveluar trupin e aspiratorit.
- Vidhosni vidën e sigurisë **12a**.
- Mbylleni Derën/Dyert.

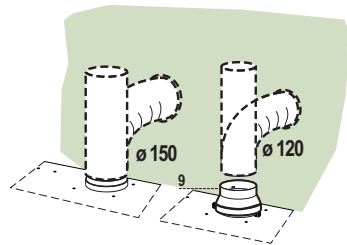


Lidhje

DALJA E AJRIT VERSIONI FILTRUES

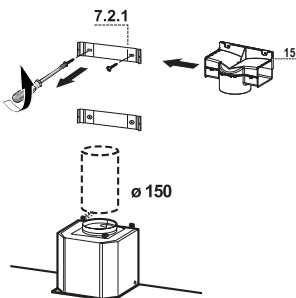
Për instalimin në version thithës lidheni aspiratorin me tubacionin e daljes nëpërmjet një tubi të ngurtë ose elastik prej $\varnothing 150$ ose 120 mm, zgjedhja e të cilit i lihet në dorë instaluesit.

- Për lidhjen me tub $\varnothing 120$ mm, fusni flanxhën e reduktimit **9** tek dalja e trupit të aspiratorit.
- Mbërthejeni tubin me fasheta të përshtatshme shtrënguese. Materiali që nevojitet nuk jepet si pajisje.
- Hiqini filtrat eventuale kundër erës me karbon aktiv.



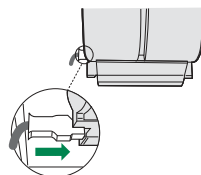
DALJA E AJRIT TEK VERSIONI FILTRUES

- Zhvdhosni 2 Vidhat që mbërthejnë Mbështetësen e Sipërme **7.2.1**.
- Vidhosni në vend të saj Xhuntën e Daljes së Ajrit **15** me 2 vidhat që hoqët paraprakisht.
- Lidhjeni Xhuntën **15** me Daljen e Trupit të Aspiratorit nëpërmjet një tubi të ngurtë ose elastik prej $\varnothing 150$ mm, zgjedhja e të cilit i lihet instaluesit.
- Sigurohuni që Filtri kundër Erës me Karbon aktiv të jetë i pranishëm.



LIDHJE ELEKTRIKE

- Lidhjeni kapuçin me rrjetin elektrik duke ndërhyrë një kaloni dypolar me hapje kontakti prej të paktën 3 mm.
- Hiqni filtrat e yndyrës (shih seksionin "Mirëmbajtja") dhe sigurohuni që lidhësi i kabllit të furnizimit me energji të futet saktë në prizën e aspiratorit.



Montimi i oxhakut

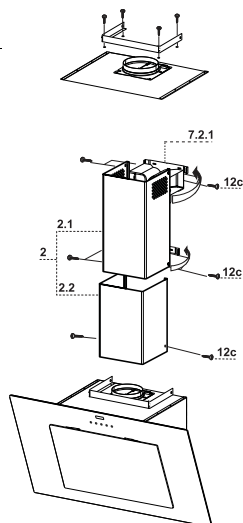
- Fiksoni këndoren **15** tek trupi i aspiratorit me vidat **12d** (2,9 x 9,5) në pajisje.

Oxhaku i sipërm

- Zgjeroni pak fletët anësore, mbërthejini pas stafave mbështetëse **7.2.1** e mbyllini deri në fund.
- Fiksojini anash stafave mbështetëse me 4 vida **12c** (2,9 x 9,5) në pajisje.
- Sigurohuni që dalja e zgjatimit të xhuntës të jetë në përputhje me grykat e oxhakut.

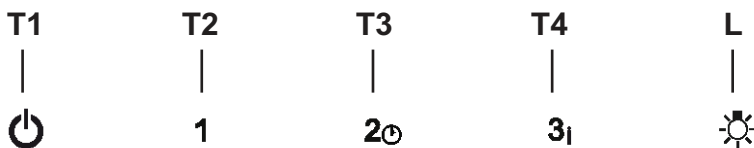
Oxhaku i poshtëm

- Zgjeroni pak dy fletët anësore të oxhakut, mbërthejini midis oxhakut të sipërm e murit dhe mbyllini deri në fund.
- Fiksoni anash pjesën e poshtme me trupin e aspiratorit, me 2 vida **12c** (2,9 x 9,5) në pajisje.



PËRDORIM

Kuadri i komandimeve

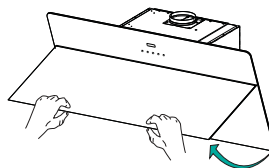


Butoni	Funksioni	
T1	Fik Motorin.	-
T2	Ndez motorin në shpejtësinë e parë.	Butonat T1+T2 janë të ndezur.
T3	Ndez motorin në shpejtësinë e dytë.	Butonat T1+T3 janë të ndezur.
	Po ta shtypni për 2 sekonda aktivizohet fikja e vonuar prej 30 minutash (Motori+Dritat). Me funksion të aktivizuar mund të ndryshohet shpejtësia.	Butonat përkatës T1+ (T2 ose T3 ose T4) pulsojnë.
T4	Ndez motorin në shpejtësinë e tretë.	Butonat T1+T4 janë të ndezur.
	Po ta shtypni për 2 Sekonda aktivizon shpejtësinë Intensive me kohë të programuar prej 6 minutash, në fund të të cilave kthehet në shpejtësinë e caktuar më parë. E përshtatshme për të përballuar nxjerrjet maksimale të tymrave të gatimit.	Butoni pulson.
L	Ndez e fik Impiantin e Ndrëçimit me intensitetin maksimal.	Butoni i ndezur

PASTRIMI E MIRËMBAJTJA

Hapja e panelit

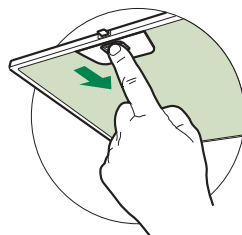
- Hapeni panelin duke e tërhequr.
- Paneli do të blokohet në çdo pozicion që të vihet.
- Pastrojeni nga jashtë me një leckë të njomë e detergjent të lëngshëm neutral.
- Pastrojeni edhe nga brenda duke përdorur një leckë të njomë e detergjent neutral; mos përdorni lecka ose sfungjerë të lagur, as rrjedhje uji; mos përdorni lëndë gërryese.



Filtrat kundër yndyrës

PASTRIMI I FILTRAVE METALIKE VETËMBAJTËSE KUNDËR YNDYRËS

- Mund të lahen edhe në enëlarëse; kanë nevojë të lahen rreth çdo 2 muaj përdorimi ose më dendur, për një përdorim veçanërisht intensiv.
- Hapini Comfort Panelet duke i tërhequr.
- Hiqini filtrat një nga një, duke i shtyrë drejt anës së pasme të grupit e duke i tërhequr njëkohësisht në drejtim të poshtëm.
- Lajini filtrat duke shmangur përthyerjen e tyre dhe lërinë të thahen para se t'i montoni sërish. (Ndryshimi eventual i ngjyrës së sipërfaqes së filtrit, që mund të verifikohet me kalimin e kohës, nuk e cenon absolutisht efektshmërinë e tij.)
- Montojini sërish duke pasur kujdes që ta mbani dorezën drejt pjesës së dukshme të jashtme.
- Mbyllini Comfort Panelet.

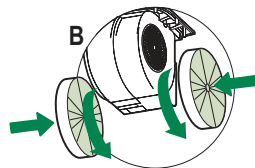
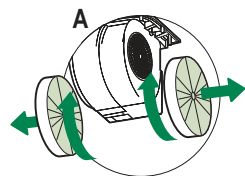


Filtrat kundër erës me karbon aktiv (versioni filtrues)

Filtri kundër erës me karbon aktiv nuk mund të lahet e nuk mund të rigjenerohet, duhet zëvendësuar çdo 4 muaj përdorimi ose më dendur, për një përdorim veçanërisht intensiv.

ZËVENDËSIMI

- Hapini Comfort Panelet duke i tërhequr.
- Hiqini filtrat kundër yndyrës.
- Hiqini filtrat kundër erës me karbon aktiv të ngopura, siç tregohet **(A)**.
- Montoni filtrat e reja, siç tregohet **(B)**.
- Montoni sërish filtrat kundër yndyrës.
- Mbyllini Comfort Panelet.



Ndriçimi

- Për zëvendësimin kontaktoni Asistencën Teknike ("Për ta blerë drejtohuni asistencës teknike").

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

i За вашата безопасност и правилното използване на уреда, прочетете внимателно това упътване преди монтажа и употребата му. Винаги съхранявайте тези инструкции заедно с уреда, дори ако го преместите или продадете. Потребителите трябва да са подробно запознати с експлоатацията и мерките за безопасност на уреда.

⚠ Кабелното свързване трябва да бъде извършено от компетентен техник.

- Производителят не носи отговорност за повреди, предизвикани от неправилен или неподходящ монтаж.
- Минималното безопасно разстояние между горната част на готварската печка и аспиратора е 650 мм (някои модели може да могат да се монтират и на по-малка височина, вж. разделите за работни размери и монтаж).
- Ако инструкциите за монтаж на газовия котлон посочват по-голямо разстояние, то трябва се спазва.
- Проверете дали захранващото напрежение съответства на посоченото на табелката с данни, поставена от вътрешната страна на аспиратора.
- В електрическата мрежа трябва да е монтиран прекъсвач в съответствие с правилата за окабеляване.
- За уредите от клас I проверете дали електрозахранването в дома гарантира подходящото заземяване.
- Свържете аспиратора към отвеждащия комин чрез тръба с минимален диаметър 120 мм. Пътят на комина трябва да бъде възможно най-къс.
- Спазвайте изискванията на разпоредбите за отделяне на въздух в атмосферата.
- Не свързвайте аспиратора към отвеждащи тръби, по които преминават леснозапалими пари (бойлери, камини и др.).

- Ако аспираторът се използва заедно с неелектрически уреди (например газови), осигурете достатъчна вентилация, за да избегнете връщане на изпарения в стаята. Когато аспираторът се използва заедно с уреди, захранвани с енергия, различна от електричество, отрицателното налягане в стаята не трябва да надвишава 0,04 mbar, за предотвратяване връщането на дим в стаята през аспиратора.
- В комина, който служи за отвеждане на парите, не трябва да се изпуска въздух от уреди, работещи на газ или друго гориво.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя или от сервиза на негов представител.
- Включете щепсела в контакт, който отговаря на нормите за електрозахранване и е разположен на достъпно място.
- За да бъдат изпълнени техническите мерки и мерките за безопасност при отвеждане на дим и пари, е важно строго да се спазва нормативната уредба, издадена от местните органи.


⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да монтирате аспиратора, махнете защитните фолиа.

- Използвайте само винтовете и дребните детайли за закрепване на аспиратора.


⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неспазването на тези инструкции при поставянето на винтовете или закрепващите елементи може да доведе до опасност от електрически удар.

- Не гледайте директно към светлината през оптични устройства (бинокли, увеличителни стъкла и др.).
- Не фламбирайте под аспиратора поради риск от пожар.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, от лица с намалени физически, сетивни и умствени способности или от лица без опит и познания, когато са под наблюдение или са инструктирани как да използват уреда по безопасен начин и разбират възможните опасности. Не позволявайте на деца да си играят с уреда. Дейностите по почистване и поддръжка не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Наблюдавайте децата и не позволявайте да си играят с уреда.

- Уредът не е предназначен за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности, или на които липсват опит и познания, освен ако не бъдат наблюдавани или инструктирани.

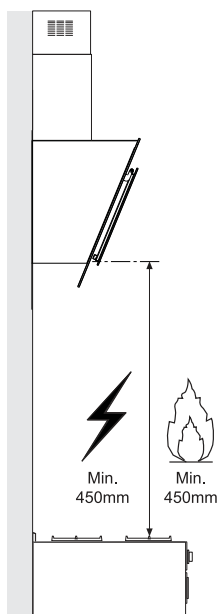
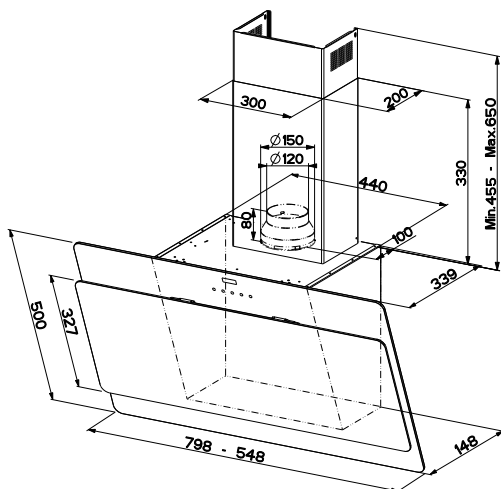
 Достъпните части могат да се нагорещат при използване с уреди за готвене.

- Почиствайте и/или сменяйте филтрите след указания период от време (опасност от пожар). Вижте раздел "Поддръжка и почистване".
- В стаята трябва да има добра вентилация, когато аспираторът се използва с уреди, работещи на газ или друго гориво (не се отнася за уреди, които изпускат само въздух обратно в помещението).

- Символът  върху продукта или неговата опаковка показва, че не трябва да се изхвърля с домакинските отпадъци. Вместо това, той трябва да се предаде в специализиран пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Чрез правилното изхвърляне на този продукт вие помагате за предотвратяване на възможните отрицателни въздействия върху околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали в резултат от неправилното изхвърляне на продукта. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт се обърнете към местната градска управа, фирмата за събиране на домакински отпадъци или магазина, от който сте закупили уреда.

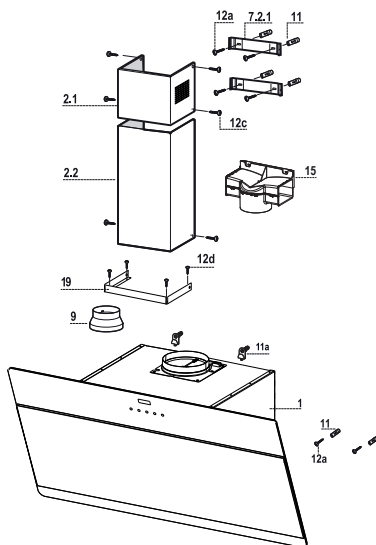
ХАРАКТЕРИСТИКИ

бреме



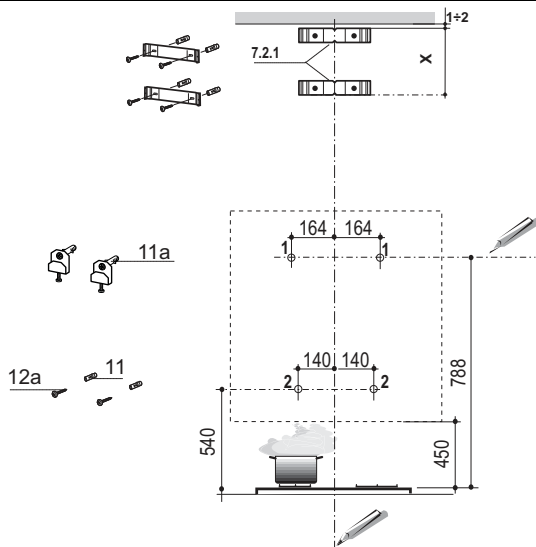
Компоненти

№	Брой	Компоненти
1	1	Корпус на асиратора, оборудван с: командни бутони, осветление, вентилатор, филтри
2.1	1	Горен комин
2.2	1	Долен комин
9	1	Редукторен фланец 150-120
15	1	Съединител на изхода за въздух
19	1	Комин
№	Брой	Компоненти за монтаж
7.2.1	2	Фиксирани скоби за горния комин
11	6	Анкери
11a	2	Анкери за стена SB 12/10
12a	6	Винтове 4,2 x 44,4
12c	6	Винтове 2,9 x 6,5
12d	4	Винтове 2,9 x 6,5
Брой	Документация	
1	1	Ръководство за работа



ИНСТАЛАЦИЯ

Пробиване на стената и закрепване на скобите

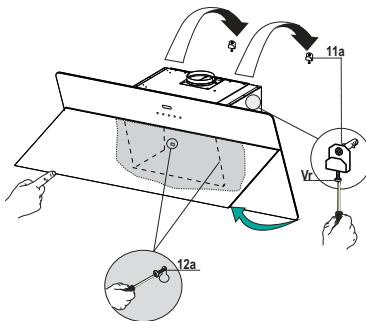


За начало, очертайте следното:

- вертикална линия до тавана или до горната ограничаваща повърхност, в центъра на мястото, където ще се монтира аспираторът;
- хоризонтална линия на минимум 788 мм над готварската печка.
- Отбележете точка (1) върху хоризонталната линия, на 164 мм вдясно от вертикалната ориентировъчна линия.
- Повторете тази операция от другата страна, като внимавате двете точки да са на едно ниво.
- Отбележете точка за ориентир (2), както е показано, на 140 мм от вертикалната ориентировъчна линия и на 540 мм над готварската печка.
- Повторете тази операция от другата страна, като внимавате двете точки да са на едно ниво.
- Пробийте отвори в отбелязаните точки (1) със свредло \varnothing 12 мм.
- Пробийте отвори в отбелязаните точки (2) със свредло \varnothing 8 мм.
- Вкарайте анкерите за скобите **11a** в отворите (1) и затегнете винтовете.
- Вкарайте анкерите **11** в отворите (2).
- Положете скобата **7.2.1** върху стената на около 1–2 мм от тавана или от горната ограничаваща повърхност, като подравните центъра (прореза) с вертикалната ориентировъчна линия.
- Отбележете върху стената центровете на отворите в скобата.
- Положете скобата **7.2.1** върху стената на X мм под първата скоба (X = височината на горната секция на комина), като подравните центъра (прореза) с вертикалната ориентировъчна линия.
- Отбележете върху стената центровете на отворите в скобата.
- Пробийте отвори с диаметър \varnothing 8 мм във всички отбелязани централни точки.
- Вкарайте анкерите за стена **11** в отворите.
- Закрепете скобите с предоставените винтове **12a** (4,2 x 44,4).

Монтаж на корпуса на аспиратора

- Отворете вратичките/вратичката (вж. раздел „Отваряне на панелите“).
- Свалете металните филтри за мазнини, като използвате предвидените ръкохватки.
- Регулирайте двата винта VГ в скобите 11а, така че да са в началото на резбата си.
- Окачете корпуса на аспиратора върху двете скоби 11а.
- Откъм вътрешната страна на корпуса на аспиратора завийте винтовете VГ, за да нивелирате корпуса на аспиратора.
- Завинтете осигуряващия винт 12а.
- Затворете отново вратичките/вратичката.

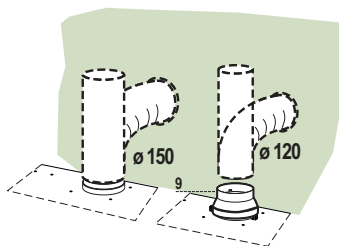


Свързване

ВАРИАНТ НА ИЗПУСКАТЕЛНА СИСТЕМА С ВЪЗДУХОВОД

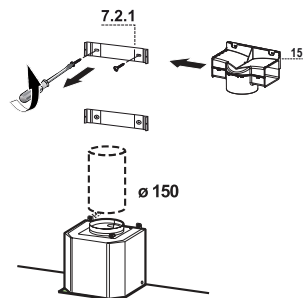
При инсталирането на варианта с въздуховод свържете аспиратора към комина, като използвате гъвкава или твърда тръба \varnothing 150 или 120 мм – изборът зависи от монтажника.

- За монтаж на връзка \varnothing 120 мм поставете редуциращия фланец 9.
- Укрепете тръбата с достатъчен брой скоби (не влизат в комплекта).
- Свалете филтрите с активен въглен.



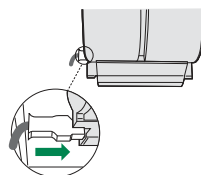
ИЗХОД ЗА ВЪЗДУХ – ВАРИАНТ С РЕЦИРКУЛАЦИЯ

- Развийте двата винта, закрепващи горната скоба **7.2.1**.
- Затегнете съединителя на изхода за въздух **15** на мястото му с помощта на двата свалени винта (по-горе).
- Сглобете съединителя **15** към отвора на аспиратора с помощта на твърда или гъвкава тръба с диаметър 150 мм – по избор на техника, който извършва монтажа.
- Уверете се, че е поставен филтърът с активен въглен.



СВЪРЗВАНЕ КЪМ ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА МРЕЖА

- Свържете аспиратора към мрежовото захранване чрез двуполусен прекъсвач с разстояние между контактите най-малко 3 мм.
- Свалете филтрите за мазнини (вж. раздела "Поддръжка"), като се уверите, че щепселът на захранващия кабел е поставен правилно в контакта отстрани на вентилатора.



Монтаж на комина

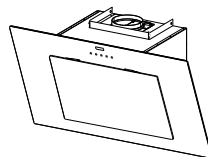
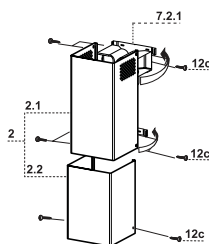
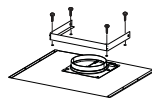
- Сглобете ъгловия елемент **15** към корпуса на аспиратора с предоставените винтове **12d** (2,9 x 9,5).

Горен комин

- Леко отворете двете странични части, закачете ги зад скобите **7.2.1** и ги съберете отново, докато се допрат една до друга.
- Закрепете ги към страните на скобите с предоставените 4 винта **12c** (2,9 x 9,5).
- Уверете се, че отворите на удължителите на съединителя са подравнен с отворите в комина.

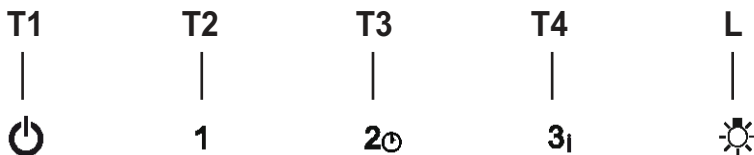
Долен комин

- Отворете двете странични крилца на комина, закачете ги между горния комин и стената и ги затворете отново, докато се допрат едно до друго.
- Закрепете долната част на корпуса на аспиратора отстрани, като използвате предоставените 2 винта **12c** (2,9 x 9,5).



УПОТРЕБА

Панел за управление

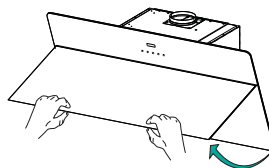


Бутон	Действие	
T1	Изключва мотора.	-
T2	Включва мотора на първа скорост.	Бутоните T1+T2 са включени.
T3	Включва мотора на втора скорост.	Бутоните T1+T3 са включени.
	Натиснете и задръжте 2 секунди за активиране на спиране със забавяне от 30 минути (мотор и светлини). При активиране на тази функция е възможно да се променя работната скорост.	Съответните бутони T1+ (T2 или T3 или T4) ще мигат.
T4	Включва мотора на трета скорост.	Бутоните T1+T4 са включени.
	Натиснете и задръжте 2 секунди за активиране на интензивната скорост със зададено време на работа 6 минути. След това време автоматично се връща зададената преди това скорост. Подходящо за справяне с максимално ниво на изпарения при готвене.	Бутонът мига.
L	Включва и изключва осветителната система на максимален интензитет.	Бутонът свети

ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ

Отваряне на панела

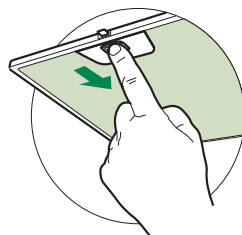
- Отворете панела, като го издърпате.
- Можете да застопорите панела във всяко положение.
- Почистете отвън с влажна кърпа и неутрален миеш препарат.
- Почистете отвътре с влажна кърпа и неутрален миеш препарат. Не използвайте кърпа или гъба, напоена с вода, нито водна струя. Не използвайте абразивни вещества.



Филтри за мазнини

ПОЧИСТВАНЕ НА МЕТАЛНИ БЛОКОВИ ФИЛТРИ ЗА МАЗНИНИ

- Филтрите трябва да се почистват на всеки 2 месеца работа или по-често при особено тежки условия на употреба. Можете да ги почиствате в съдомиялна машина.
- Издърпайте предпазните панели, за да ги отворите.
- Свалете филтрите един по един, като ги избутвате към задната част на аспиратора и същевременно ги теглите надолу.
- При миенето на филтрите избягвайте каквото и да е прегъване. Уверете се, че са напълно сухи, преди да ги поставите отново в аспиратора. (Повърхността на филтъра може да промени цвета си с времето, но това не влияе върху ефективността му).
- Когато поставяте филтрите в аспиратора, внимавайте да ги поставите в правилната позиция, при която дръжките сочат навън.
- Затворете предпазния панел.

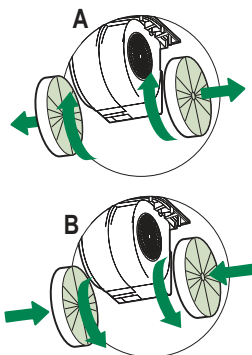


Филтър с активен въглен (вариант с рецикулация)

Тези филтри не се мият, не се регенерират и трябва да се сменят приблизително на 4 месеца работа или по-често, ако се използват интензивно.


СМЯНА НА ФИЛТЪРА С АКТИВЕН ВЪГЛЕН


- Отворете предпазните панели, като ги издърпате надолу.
- Извадете металните филтри за мазнини.
- Извадете задръстения филтър с активен въглен, както е показано (А).
- Поставете новите филтри (В).
- Върнете на мястото им металните филтри за мазнини.
- Затворете предпазните панели.



Осветителен прибор

- При необходимост от замяна се свържете с отдела за техническа поддръжка ("За да закупите осветителния прибор се свържете с отдела за техническа поддръжка").

 Заради ваша сопствена безбедност и заради правилно функционирање на апаратот, внимателно прочитајте го овој прирачник пред да започнете со монтирање и употреба. Секогаш чувајте ги овие упатства со апаратот, дури и кога се преселувате или го продавате. Корисниците мора целосно да се запознаени со работењето и безбедносните функции на апаратот.

 Поврзувањето на каблите мора да го направи специјализиран техничар.

- Производителот нема да биде одговорен за оштетувања кои настанале како резултат на неправилна или несоодветна монтажа.
- Минималното безбедно растојание меѓу плочата за готвење и аспираторот е 650 mm (некои модели можат да се инсталираат и на помала висина, ве молиме, погледнете ги деловите за работни димензии и монтажа).
- Ако упатствата за монтажа на плочата за готвење на гас наведуваат дека е потребно поголемо растојание, тие мора да се почитуваат.
- Проверете дали волтажата на струјата одговара на онаа која е наведена на плочката со спецификации, прицврстена на внатрешната страна на аспираторот.
- Начините на исклучување мора да бидат вградени во фиксната инсталација во согласност со правилата за поврзување кабли.
- За уреди од Класа I, проверете дали домашното напојување со електрична струја гарантира соодветно заземјување.
- Поврзете го аспираторот со одводно црево преку цевка која има минимален дијаметар од 120 mm. Трасата на цреводот мора да биде што пократка.
- Регулативите за испуштање воздух треба да се почитуваат.
- Не поврзувајте го аспираторот со одводни канали низ кои се спроведуваат запаливи гасови (бојлери, огништа, итн.)

- Доколку аспираторот се користи заедно со уред кој не работи на електрична струја (на пример, уред на гас), мора да се обезбеди доволен степен на вентилација во просторијата за да се спречи враќање назад на издувните гасови. Кога аспираторот се користи заедно со апарати кои не работат на електрична струја, негативниот притисок во просторијата не смее да биде поголем од 0,04 mbar, со цел да се спречи враќање на издувните гасови назад во просторијата од страна на аспираторот.
- Воздухот не смее да се испушта во оџак што се користи за испуштање гасови од апарати што работат на гас или на други горива.
- Ако е оштетен кабелот за струја, мора да биде заменет од производителот или од негов агент за сервисирање.
- Поврзете го приклучокот во штекер којшто одговара на тековните регулативи и се наоѓа на пристапна локација.
- Во однос на техничките и безбедносните мерки за испуштање гасови, важно е стриктно да се следат регулативите на локалните власти.


⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Пред да го монтирате аспираторот, отстранете ги заштитните фолии.

- Користете само шрафови и мали делови за потпора на аспираторот.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Ако шрафовите или уредот за фиксирање не ги монтирате во согласност со овие упатства, може да дојде опасности поврзани со струјата.


- Не гледајте директно во светлото низ оптички уреди (двоглед, лупа...).
- Не фламбирајте храна под аспираторот; постои опасност од пожар.
- Овој апарат може да го користат деца постари од 8 години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или со недоволно искуство и знаење, ако се под надзор или ако им се даваат упатства за употребата на апаратот на безбеден начин и свесни се за опасностите. Деца не смеат да си играат со апаратот. Чистењето и одржувањето не смеат да го прават деца без надзор.
- Малите деца треба да бидат под надзор за да не играат со уредот.

- Апаратот не е наменет за употреба од страна на лица (вклучително и деца) со намалени физички, сензорни или ментални способности, или со недоволно искуство и знаење, освен во случаи кога се под надзор или кога добиваат упатства во врска со користењето на уредот.

 Достапните делови можат да се вжештат кога се користат со уреди за готвење.

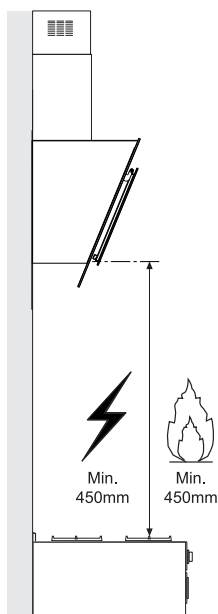
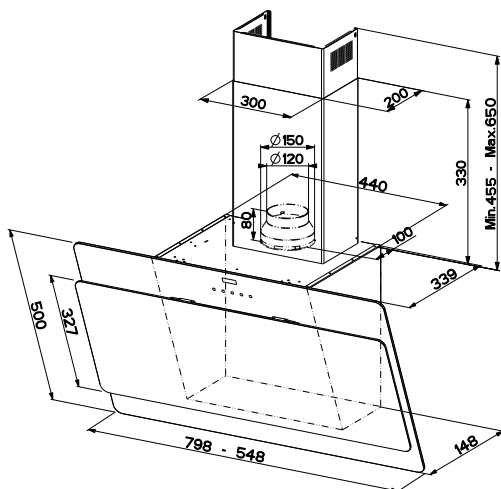
- Исчистете и/или заменете ги филтрите по определениот временски период (Опасност од пожар). Видете го делот Грижа и чистење.
- Мора да има соодветна вентилација во просторијата каде што се користи аспираторот, а во која истовремено се користат апарати што работат на гас или на други горива (не е применливо за апарати што воздухот го испуштаат во просторијата).



- Символот  на производот или неговото пакување покажува дека производот не смее да се третира како отпад од домаќинства. Тој треба да се предаде во соодветен собирен пункт за рециклирање на електрична и електронска опрема. Со правилно расходување на овој производ, вие помагате да се спречат потенцијалните негативни последици врз животната средина и човековото здравје, кои би можеле да настанат како резултат на несоодветното расходување на овој производ како отпад. За повеќе детали и информации во врска со рециклирањето на овој производ, ве молиме контактирајте ја вашата локална градска власт, вашата служба за расходување на домашен отпад или продавницата од каде што сте го купиле производот.

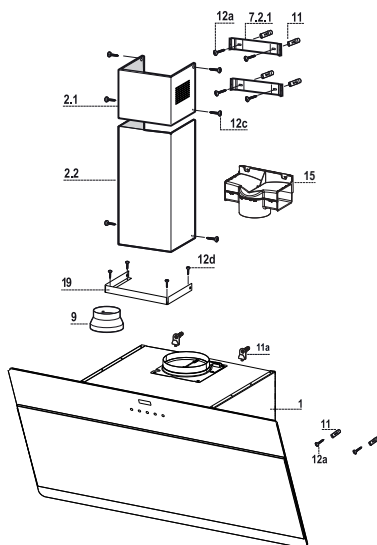
КАРАКТЕРИСТИКИ

Димензии

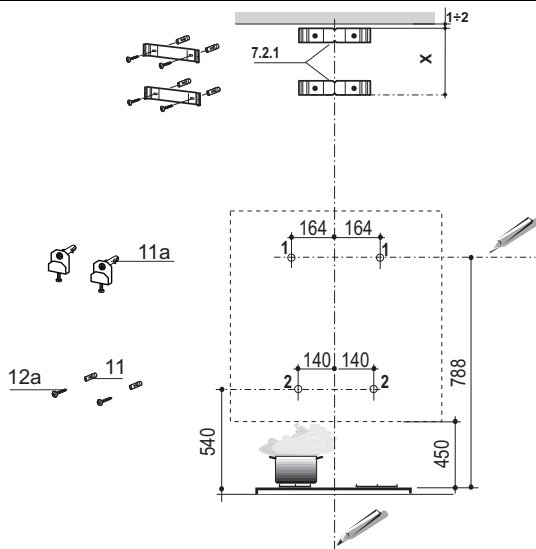


Компоненти

Реф.	Кол.	Компоненти на производ
1	1	Аспиратор купола, заедно со: контроли, светло, вентилатор, филтри
2.1	1	Горен оџак
2.2	1	Долен оџак
9	1	Редукциска фланша 150-120
15	1	Конектор за одвод на воздух
19	1	Елемент на оџак
Реф.	Кол.	Компоненти за монтажа
7.2.1	2	Рамки за фиксирање на горниот оџак
11	6	Држачи
11a	2	SB 12/10 сидни држачи
12a	6	Шрафови 4,2 x 44,4
12в	6	Шрафови 2,9 x 6,5
12г	4	Шрафови 2,9 x 6,5
Кол.	Документација	
1	Прирачник со упатства	



Дупчење ѕид и фиксирање држачи

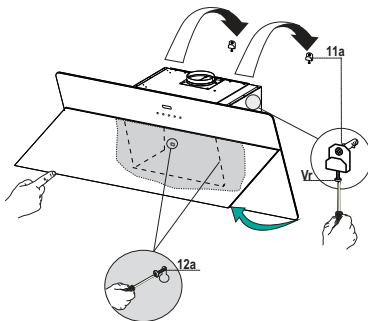


Како прв чекор, постапувајте според следните цртежи:

- вертикална линија до таванот или горе до горната граница, во центарот на областа во којашто треба да се вгради аспираторот;
- хоризонтална линија на минимум 788 mm над горниот дел на шпоретот.
- Обележете точка (1) на хоризонталната линија, 164 mm десно од вертикалната референтна линија.
- Повторете ја оваа операцијата на другата страна, проверувајќи дали двете ознаки се нивелирани.
- Обележете референтна точка (2) како што е наведено, на 140 mm од вертикалната референтна линија и 540 mm над горниот дел на шпоретот.
- Повторете ја оваа операцијата на другата страна, проверувајќи дали двете ознаки се нивелирани.
- Издупчете кај означените точки (1), со помош на дупчалка $\varnothing 12$ mm.
- Издупчете кај означените точки (2), со помош на дупчалка $\varnothing 8$ mm.
- Вметнете ги спојките на држачите **11a** во дупките (1) и стегнете ги шрафовите.
- Вметнете ја спојката на држачот **11** во дупките (2).
- Поставете го држачот **7.2.1** на ѕидот, околу 1-2 mm од таванот или горната граница, порамнувајќи го центарот (отворот) со вертикалната референтна линија.
- Обележете ѕидот низ центрите на отворите на држачите.
- Поставете го држачот **7.2.1** на ѕидот, на X mm под првиот држач (X = висина на горниот дел на одакот) порамнувајќи го центарот (отворот) со вертикалната линија.
- Обележете ѕидот низ центрите на отворите на држачите.
- Издупчете дупки со пречник $\varnothing 8$ mm во центарот на обележаните точки.
- Вметнете ги тиглите **11** во отворите.
- Прицврстете ги држачите користејќи ги испорачаните завртки **12a** (4,2 x 44,4).

Вградување на куќиштето на аспираторот

- Отворете ги вратите/вратата (Видете во делот Отворање на таблите).
- Извадете ги Металните филтри за маснотија со помош на приложените дршки.
- Наместете ги двата шрафа **Vr** во држачите **11a**, така што да бидат на почетокот од нивната патека.
- Закачете го куќиштето на аспираторот на двата држача **11a**.
- Од внатрешноста на куќиштето на аспираторот, свртете ги шрафовите **Vr** за да го нивелирате куќиштето на аспираторот.
- Стегнете го сигурносниот шраф **12a**.
- Затворете ја вратата/вратите повторно.

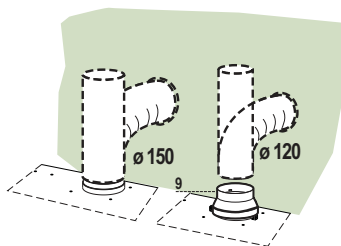


Поврзувања

ВЕРЗИЈА СО ОДВОД ЗА СИСТЕМОТ ЗА ИЗВЛЕКУВАЊЕ НА ВОЗДУХОТ

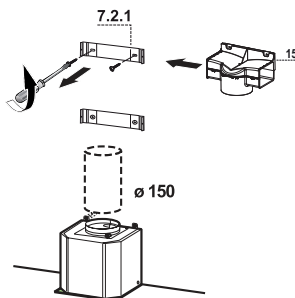
Кога се монтира верзија со одвод, поврзете го аспираторот со одакот користејќи или флексибилна или тврда цевка со \varnothing 150 или 120 мм, при што изборот му се остава на монтерот.

- За да се монтира врска за одвод на воздух со \varnothing 120 мм, вметнете лежиште за редукција **9** на одводниот дел од телото на аспираторот.
- Фиксирајте ја цевката во саканата позиција користејќи доволен број на стеги за цевката (не се вклучени во приборот).



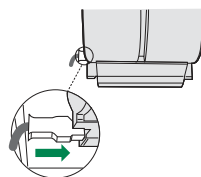
ОДВОД ЗА ВОЗДУХ – ВЕРЗИЈА ЗА РЕЦИРКУЛИРАЊЕ ВОЗДУХ

- Одвртете ги 2 шрафа што го држат горниот држач **7.2.1**.
- Прицврстете го конекторот на одводот за воздух **15** на неговото место со помош на 2 шрафа што ги извадивте, како што е опишано погоре.
- Спојте го конекторот **15** со одводот на аспираторот со помош на цврсто или флексибилно црево $\varnothing 150$ mm, по избор на техничарот што ја врши монтажа.
- Проверете дали е вграден филтерот со активен јаглен.



ПОВРЗУВАЊЕ СО СТРУЈА

- Поврзете го аспираторот со струја преку двополен прекинувач кој има контактен јаз од најмалку 3 мм.
- Извадете ги филтрите за маснотии (погледнете го делот за Одржување) за да бидете сигурни дека конекторот на кабелот за напојување е правилно вметнат штекерот поставен од страната на вентилаторот.



Вградување на оцакот

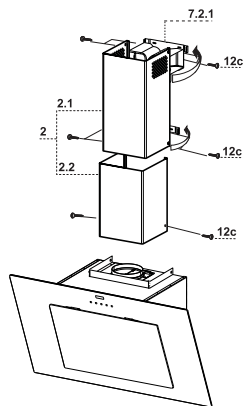
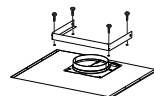
Фиксирајте го аголниот елемент **15** на аспираторот купола со помош на приложените шрафови **12d** (2,9 x 9,5).

Горен оцак

- Отворете ги благо двата странични дела, закачете ги зад држачите **7.2.1** и спојте го повторно додека не дојдат во контакт.
- Фиксирајте ги на страните на држачите со помош на 4 приложени шрафови **12c** (2,9 x 9,5).
- Проверете дали одводот на продолжените делови е порамнет со одводите на оцакот.

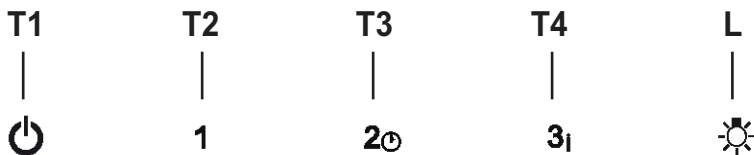
Долен оцак

- Отворете ги двата странични капаци на оцакот, закачете ги зад горниот оцак и и сидот, а потоа затворете ги повторно додека не дојдат во допир.
- Фиксирајте го долниот дел на аспираторот купола на страните на држачите со помош на 2 приложени шрафови **12c** (2,9 x 9,5).



КОРИСТЕТЕ

Контролна табла

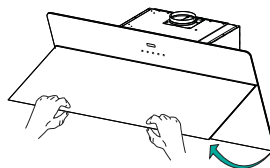


Копче	Функција	
T1	Го исклучува моторот.	-
T2	Го вклучува моторот во брзина еден	Копчињата T1+T2 се вклучени.
T3	Го вклучува моторот во брзина два	Копчињата T1+T3 се вклучени.
	Притиснете го и задржете го 2 секунди за да овозможите исклучување со одложување од 30 минути (Мотор+Светла). Постои можност за менување на работната брзина кога е вклучена оваа функција.	Соодветните копчиња T1+(T2 или T3 или T4) ќе трепкаат.
T4	Го вклучува моторот во брзина три	Копчињата T1+T4 се вклучени.
	Притиснете го и задржете го 2 секунди за да вклучите Интензивна брзина, која е темпирана да работи 6 минути. На крајот од овој период, уредот автоматски ќе се врати во брзината што била претходно поставена. Ова е соодветно за справување со максимални нивоа на испарувања од готвење.	Копчето трепка.
L	Го вклучува и исклучува системот за осветлување со максимален интензитет.	Копчето е вклучено

ГРИЖА И ЧИСТЕЊЕ

Отворање на панелот

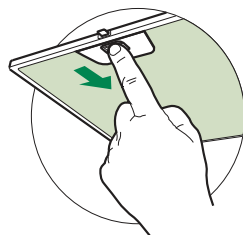
- Отворете го панелот повлекувајќи го.
- Панелот може да се заклучи во која било положба.
- Исчистете ја надворешноста со влажна крпа и неутрален детергент.
- Исчистете ја внатрешноста со влажна крпа и неутрален детергент; не користете водени крпи или сунѓери, ниту пак млазови вода; не користете абразивни средства.



Филтри за маснотија

ЧИСТЕЊЕ НА МЕТАЛНИТЕ САМОСТОЈНИ ФИЛТРИ ЗА МАСНОТИИ

- Филтрите мора да се чистат на секои 2 месеца или почесто при зголемена употреба и можат да се мијат во машина за миење садови.
- Повлечете ги практичните табли за да ги отворите.
- Извадете ги филтрите еден по еден туркајќи ги кон задната страна на аспираторот и истовремено повлекувајќи го надолу.
- Треба да се избегнува секакво превиткување на филтрите при нивно миење. Пред да се стават назад во аспираторот, проверете дали се целосно исушени. (Бојата на површината на филтерот може да се промени со текот на времето, но тоа не влијае врз неговата ефикасност).
- Кога ги местите филтрите во аспираторот, внимавајте да ги поставите во правилна положба со рачката свртена кон надвор.
- Затворете ја практичната табла.

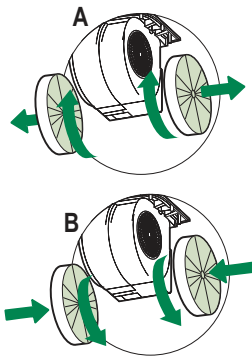


Филтер со активен јаглен (верзија на рециркулирање)

Овие филтри не се мијат и не можат да се обноват, затоа мораат да се заменуваат приближно на секои 4 месеци работа, или почесто при зголемена употреба.

ЗАМЕНУВАЊЕ НА ФИЛТЕРОТ СО АКТИВЕН ЈАГЛЕН

- Отворете ги практичните табли повлекувајќи ги надолу.
- Извадете ги металните филтри за маснотија.
- Извадете го заситениот филтер со активен јаглен како што е прикажано (А).
- Наместете ги новите филтри (Б)
- Вратете ги назад металните филтри за маснотија.
- Затворете ги практичните табли.



Единица за осветлување

- За заменување контактирајте ја техничката служба (“За купување, контактирајте ја техничката служба”).

CE